

Fem

Reflanes y género

A favor de las personas con discapacidad

Iridia Salazar: Premio Nacional del deporte 2002

NO. 237 • DICIEMBRE 2002 • \$18.00

00237



7 52435 87102 0

15-12-02 / 06-02-03

Centro Infantil de Rehabilitación Nutricional "ESPERANZA MORENO DE BRITO FOUCHER"

ANTECEDENTES

En la Ciudad de México existen un buen número de camas de Hospital dedicadas a la atención de los niños; a pesar de ello, éstas no son suficientes por la gran demanda de servicios.

Uno de los problemas más comunes que afectan a nuestra niñez es la desnutrición.

El niño mal alimentado, viviendo en malas condiciones de higiene, es presa fácil de trastornos gastrointestinales.

Este padecimiento es atendido en un Hospital Infantil, pero tampronto pasa la fase aguda, el paciente tiene que ser dado de alta por el elevado costo de mantenimiento de una cama de Hospital y por que se presenta la urgencia de dar preferencia a otro paciente que llega en condiciones más graves.

Ante esta situación, el niño es enviado a su medio ambiente en condiciones desfavorables y con frecuencia presenta recaídas que agravan nuevamente sus precarias condiciones de salud.

Es bien sabido que la desnutrición en el niño es causa de alteraciones cerebrales, sobre todo cuando éste no ha pasado del año y medio de vida. Estas alteraciones tendrán, por necesidad, repercusiones en su desarrollo intelectual disminuyendo sus posibilidades como ser útil a la sociedad. Por esta razón, se ha determinado que en este Centro Infantil de Rehabilitación se acepten niños de 6 a 24 meses de edad. Por tal motivo, se ha planeado que los niños curados de la fase aguda de la enfermedad, pero aún sufriendo desnutrición grado I y II, pasen al Centro Infantil de Rehabilitación Nutricional "Esperanza Moreno de Brito Foucher".

OBJETIVOS

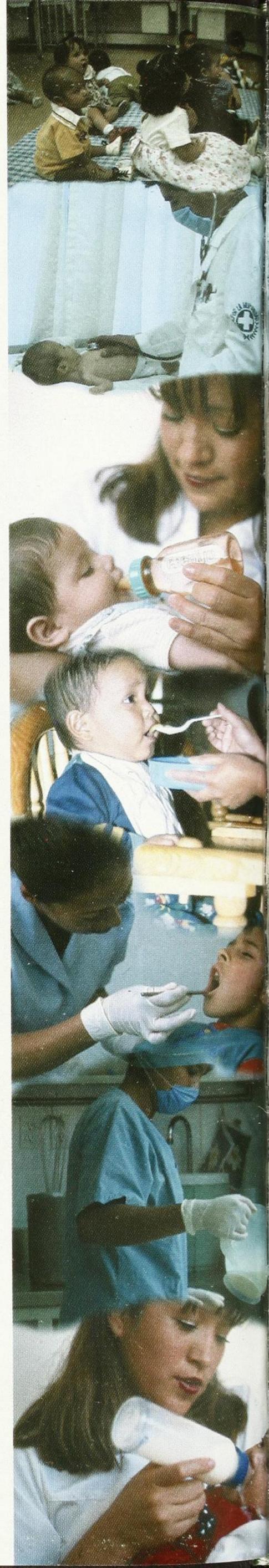
- 1.- Mejorar es estado nutricional del niño a través de dietas adecuadas no sólo en calidad, sino adaptadas también a las condiciones socio-económicas de los pacientes.
- 2.- Educar a las madres respecto a las dietas que pueden aplicar en sus hogares, así como a las medidas higiénicas necesarias para preservar la salud.
- 3.- Establecer la Clínica del Niño Sano, en donde debe vigilarse el desarrollo normal de los niños y la aplicación de medidas preventivas, necesarias para evitar las enfermedades.
- 4.- En caso de que se establezca el diagnóstico de enfermedad, el niño pasará a otra Institución que se encargue de su atención médica.



**ASOCIACION MEXICANA DE
LA CRUZ BLANCA NEUTRAL**



Av. Pensylvania No. 91, Deleg. Coyoacán, C.P. 04040
Teléfonos: 5544-8204 • 5544-1082



INDICE

Publicación Feminista Mensual
Año 26, No. 237
Diciembre 2002 \$18.00

ANÁLISIS FEMINISTA

REFRANES Y GÉNERO: MENTIRAS VERDADERAS O
VERDADERAS MENTIRAS

Anna M. Fernández Poncela 4

LA NUEVA ERA DEL MASCULINO PLURAL

Christine Castelain-Meunier 8

POLÍTICA

MUJERES Y POLÍTICAS

Josefina Hernández Téllez 10

LOS MEDIOS

A FAVOR DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Mercedes Charles C. 12

VIDA COTIDIANA

RECUERDOS PARA EL FUTURO

Lucía Rivadeneyra 15

DE COMUNICÓLOGA A ALEBRIJERA

María Esther Espinosa Calderón 17

COORDINACIÓN DE HUMANIDADES



PROGRAMA UNIVERSITARIO DE
ESTUDIOS DE GÉNERO
"Biblioteca Rosario Castellanos"



2002: MAREA ALTA, MAREA BAJA

Elsa Lever M. 19

PROGRAMA UNIVERSITARIO DE
ESTUDIOS DE GÉNERO UNAM



MI CUERPO ES MÍO 27



¿LA PROSTITUCIÓN, UNA RELACIÓN
HOMBRE-MUJER COMO LAS DEMÁS?

Anne Rapin 30

BITÁCORA DE LA MUJER

Guadalupe López García 36



LA MUJER Y LA GASTRONOMÍA

DEL FOGÓN Y DE LA ESTUFA

ESCABECHE TEKAXEÑO

ROSALÍA AVILA SOSA 42

TOSOTRAS EN EL ESCENARIO

MÁS RECUERDOS... ELISA ACUÑA,
MUJER REVOLUCIONARIA

Elvira Hernández Carballido 44



IRIDIA SALAZAR:

PREMIO NACIONAL DEL DEPORTE 2002

Elina Hernández Carballido 47



México, D.F., a 24 de noviembre de 2002

Estimadas amigas:

fem y yo somos contemporáneas, ambas cumplimos 26 primaveras en este gélido otoño. La llegada del ejemplar de aniversario me sumió en una reflexión muy particular: ¿qué ha logrado el movimiento de mujeres en este tiempo? ¿a qué aspiraban las jóvenes que tenían 26 años cuando *fem* nació? ¿a qué aspiramos ahora? ¿pretendemos cambiar la sociedad, o simplemente insertarnos en un sistema creado por hombres? ¿las mujeres que "triumfan", realmente nos representan?

Seguramente otras muchas jóvenes -y no tan jóvenes- se harán las mismas preguntas, y muy probablemente encontremos diferentes respuestas. Desde mi muy particular punto de vista tengo que reconocer que no estoy satisfecha con lo que se ha logrado en algunos aspectos: definitivamente no siento que las

"triunfadoras" representen a la mayoría de las mexicanas, no puedo evitar etiquetarlas como "las mujeres" que se han adecuando a un sistema ajeno. ¡Bien por ellas!, pero no es suficiente.

Es quizá por eso que disfruto tanto leyendo *fem*. Significa para mi la lucha desde la trinchera, la búsqueda de nuestra identidad como mujeres (aún no tengo muy claro el concepto de género), la posibilidad de conocer las experiencias y las ideas de otras mujeres, pero sobre todo, la oportunidad de aspirar a una vida muy diferente a la que se le presentaba a las mujeres que a mediados de los setentas tenían 26 años (mi madre entre ellas).

Hoy, para *fem*, mis mejores deseos. Ojalá dentro de 26 años sea mi hija la que les escriba para darles las gracias por existir.

Un abrazo sincero.

Lourdes Garcés



Foto de portada
Rotmi Enciso

Alaíde Foppa
Siempre entre nosotras



www.revistafem.com

Dirección: Esperanza Brito de Martí

Consejo Editorial: Isabel Custodio
Marcela Guijosa
Graciela Hierro
Berta Hiriart
Marta Lamas
Beatriz Martí
Angeles Mastretta
Rosa Ofelia Murrieta
Elena Poniatowska
Rosamaría Roffiel.

Administración: Rosa María Jasso
Patricia González
Genaro García Nieto



Diseño y Producción: Alquimia digital
Tel: 5584-9714 • 5584-9790
Fax: 5584-9714

E-mail: alquimia@alquimiadigital.com.mx
Arte: Oscar Eduardo Vega Sánchez

Editada por: Difusión Cultural Feminista, A. C.,
Precio: \$ 18.00/ ISSN 01 8546665

Los artículos firmados son responsabilidad del autor, no se devuelven originales. Se agradecería la reproducción parcial o total de lo publicado en nuestra revista señalándose la fuente.

Oficinas *fem*: Difusión Cultural Feminista, A.C., Amsterdam # 223-2, Col. Hipódromo, C.P. 06100, México D.F., Delegación Cuauhtémoc, Tel.: 55 64 99 51 Fax: 55 64 60 50. E-mail: fem@laneta.apc.org
Certificado de Licitud de Título No. 1954 y Certificado de Licitud de Contenido No. 1203, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación, el 25 de mayo de 1983. Certificado de Reserva No. 04-1988-00000000363-102 para el uso exclusivo del autor de la Secretaría de Educación Pública el 8 de junio de 1983. Franqueo pagado. Publicaciones periódicas. Permiso # 0170385. Características 229451212. Autorizado por SEPOMEX.

Distribución en el interior de la República: Publicaciones CITEM, S.A. de C. V., Avenida del Cristo # 101, Tlalnepanitla. Prerensa digital: Publicaciones Metromundo S.A. de C.V., Ajusco 18 Col. Portales. Impreso por: Proyección YECA S.A. de C.V., Xochititla # 14. Col. San Andrés Tetepilco. México, D. F. 09440

¡Qué año tan terrible! Habrá unos cuantitos que digan que les fue bien, pero para la mayoría fue un año de pocos ingresos y de gastos excesivos, a pesar de que, dicen, la inflación fue sumamente baja.

Seguimos discutiendo el TLC y parece que no hay forma de que nos convenga, así como parece que nuestros gobernantes aún creen que a los gringos les damos "vuelta" en el dedo meñique y, por creerse tan listos, acaban dando "vueltas" en el meñique de ellos.

Es asombroso cómo firman documentos que nos perjudican, porque no leen con cuidado las letras chiquitas o tal vez grandotas, fiándose de la buena fe de nuestros abusivos vecinos del norte. Cada gobierno debería contratar un lector avisado, con el suficiente discernimiento para señalar dónde está la trampa.

Entran alimentos subsidiados al país, a precios más bajos que el producto mexicano que no tiene ningún subsidio. Los agricultores y campesinos son las víctimas.

Importamos ropa, calzado y chácharas de diferentes países. Con precios, especialmente los artículos chinos, muy por debajo de la producción nacional. Las víctimas son los empresarios mexicanos.

Estamos enojadas, eso bien se ve, a pesar de que este es el mes del amor y de la paz ¡Paz! ¿Quién puede tener paz cuando no sabemos si nuestro negocio se va a poder sostener? Y las que no tenemos negocio ¿cómo tener paz si no sabemos si fem va a subsistir?

Creemos que ya se nos acabó el optimismo porque nada nos alegra, ni ver los aparadores, los árboles de navidad, los nacimientos.

Pues basta de melancolía. Hay que ponerse alerta o como dicen los jóvenes ponerse las pilas y estar listas para dar la batalla el año que entra.

Por lo pronto recordar que en la Nochebuena nos reunimos con toda la familia y eso es un agazajo. Y pensar que en Año Nuevo tal vez nos vayamos de parranda y si no, brindaremos igual, nos comeremos las doce uvas y con cada una haremos un deseo. Deseo, deseo, deseo que 2003 sea un buen año para todos y todas y que el Presidente Fox también se ponga las pilas y nos cumpla lo que ofreció.

Refranes y género: mentiras verdaderas o verdaderas mentiras¹

Anna M. Fernández Poncela

"Cien refranes, cien verdades"

"Gente refranera, gente embustera"



El refrán pertenece a la cultura popular, la historia cotidiana, pequeña, no escrita, representativa del temperamento de la gente sencilla. Destaca su fuerza, pervivencia, brevedad y precisión de conceptos. Es como un libro de sabiduría abierto al mundo, que abraza todos los temas de la vida diaria. Se trata de mensajes que transmiten cierto "saber popular" y la tradición cultural de un grupo humano concreto. Condensa ideas, sentimientos, advertencias, consejos, normas de conducta y enseñanzas, con un lenguaje llano y conciso, fruto de la experiencia y del ingenio, ayudado por la dicción sonora o rima. La función central de los refranes es exponer y

concretar situaciones y posiciones para recomendar y aconsejar comportamientos y actitudes; se trata generalmente de sentencias de carácter lapidario -estilo conciso, verdadero y unívoco-.

Una pregunta: ¿Qué queda tras la revisión de la imagen de la mujer, del hombre y de las relaciones de género en el refranero? Por un lado, se puede afirmar que se trata de un bombardeo de mensajes que hasta cierto punto reproducen el modelo cultural hegemónico. Un modelo que caracteriza la imagen de las mujeres reales, su comportamiento y actitudes con una serie de conceptos y adjetivos calificativos muy significativos que se reiteran una y otra vez: charlatanas, indiscretas, incoherentes, mudables, mentirosas, malvadas, peligrosas, culpables de todo mal, objetos utilizables, más tontas que un animal

y más malas que el mismo diablo. Un modelo que como contraparte muestra el ideal de cómo deberían ser las mujeres: calladas, discretas, obedientes, caseras y trabajadoras. Se trata de un discurso con sus incongruencias y trampas, ya que va de lo que considera realmente existente -la irracionalidad y maldad de las mujeres-, de forma estereotipada y exagerada, hacia lo ideal -la bondad de las mujeres-, pero señalando que es prácticamente inalcanzable, por lo tanto, y según la lógica del mensaje, inexistente. Esto es, la mujer como construcción cultural androcéntrica dicotomiza su existencia: mala-buena, y va de la denigración a la exaltación.

"Ser más puta que las gallinas"

"A la mujer y a la cabra, sogas largas"

"La mujer ni vista ni conocida"

Por otro lado, los hombres, y su comportamiento, también queda expuesto a través de los refranes cuya función es transmitir experiencia y consejo entre mujeres, y éstos tampoco parecen salir muy bien parados, comparando entre la realidad de lo que son y el ideal de lo que deberían ser, según nuevamente el modelo cultural existente. Los hombres deben ser machos y proveedores, pero realmente no valen mucho, pueden llegar a ser cornudos; hay que cuidarlos pero y también temerlos. Las mujeres introducen, con más o menos éxito su opinión, y cierta ambigüedad reina a veces en la utilización de los



Daniel Correa



refranes populares. Así las cosas, hay refranes para todos los gustos, aunque son mayoritarios los que favorecen el androcentrismo y premian las actitudes machistas, y los que desvalorizan o acusan las que se consideran formas de ser y de expresarse de las mujeres, legitimando su discriminación y maltrato.

*"Antes viejo con dinero
que mozo sin seso"*

Se puede afirmar que esta imagen del ser hombre y ser mujer es una construcción social imaginaria que se difunde a través de la literatura, el arte, la música y la cultura popular. Se trata, igual que en el caso del "carácter mexicano", de una serie de estereotipos codificados que se reproducen en la sociedad. También las tradiciones son una invención. Son mitos producidos desde la cultura hegemónica, entendida a la manera gramsciana, que se reproducen en el sentido de Bourdieu, en los sectores subalternos explicados por Lombardi Satriani. La descripción burda de la imagen de las mujeres está configurada en función de arquetipos para el desarrollo de los mecanismos de la dominación. Las mujeres, como los indios, los niños o los mexicanos -según la bibliografía psicológica del último siglo-, carecen de sentido, son menores que deben ser protegidos o domesticados, según sea el caso, con más o menos indulgencia y con mayor o menor mano dura.

La significación cultural del discurso a través de la comunicación simbólica es muy clara a primera vista. Sin embargo, todo esto nos lleva a pensar en ¿quién? ¿por qué? ¿con qué intención? y ¿con qué efecto? -esta última más compleja de responder-.

Más allá de la justificación de la subordinación y del maltrato a las mujeres por su maldad, irracionalidad y por ser, o considerarse, propiedad de los hombres, se demuestra que si esto es necesario, por alguna cosa será.

Es decir, de alguna manera se acepta que las mujeres no son tan sumisas y abnegadas como a muchos les gustaría. Se trata del reconocimiento implícito de la posibilidad de contestación y rebelión. De ahí la necesidad que la sociedad, y concretamente los hombres tienen de aplicar las advertencias, prohibiciones y castigos a las mujeres, hasta hacerlas protagonistas del refranero conjuntamente con el diablo o las bestias. Hay que ser precavidos, ejercer vigilancia y castigo, tres pasos legitimados y presentes en este discurso lapidario.

Las mujeres como sujetos sociales productores de valores y lenguaje hacen también su aportación activa al refranero popular -aunque no de forma tan amplia y tan incisiva como los hombres- esto es, tienen su propia voz. Pues sí, las mujeres han creado y recreado sus mensajes en el discurso o narrativa cultural del refranero popular, no son mayoritarios o dominantes, pero hay que reconocer que aunque reducida, mantienen su propia voz y presencia.

*"Dios me dé marido rico,
y mejor si es borrico"*

Sus resistencias, pasivas o veladas, son: la constitución de redes informales de comunicación y transmisión de información entre mujeres (conductas) -rumores, chismes, comentarios, cotilleos, "cuechos", habladurías- en los espacios (lugares) -el mercado, la tienda del barrio, el lavadero, el río, el horno, la venta de tortillas, la casa, el vecindario-, y actividades que les ha sido posible conservar -salir a la compra, ir a lavar, charlar con las vecinas, acciones que son un quiebre de la rutina cotidiana doméstica y propician las relaciones sociales del ama de casa tradicional-. Estas conductas y estos espacios están claramente recogidos y expresados en el refranero. Y son expuestos con



Rotmi Enciso

mensajes intencionadamente negativos, buscando su desvalorización y desprecio, persiguiendo seguramente su desaparición, como una forma más de control sobre las mujeres.

Generalmente, los mensajes transmitidos tratan noticias en torno a los habitantes del barrio, vecindario o comunidad, problemas conyugales, familiares, económicos, el costo de la vida, etc. Esta circulación de información entre vecinas o amigas, despeja y beneficia psicológicamente de la opresión conyugal, la sobrecarga de trabajo doméstico pesado y rutinario, y denota curiosidad, pero al mismo tiempo preocupación por el escenario más cercano: la familia, el parentesco, las amistades, el vecindario, espacios de los cuales se siente, y casi siempre es, responsable. De ahí la fama de chismosas que el refranero recoge, nuevamente para tratar de erradicar la comunicación intragenérica, aunque sea simbólicamente a través de la crítica y el señalamiento público, por un lado, y de otro, el consejo a permanecer calladas, el silencio, la negación.

La ambivalencia y la ambigüedad, entre la sumisión y la rebeldía, pasando por la resignación y la adaptación de las mujeres, está expresada en estos mensajes. Sin

olvidar que el asumir o representar una posición de status inferior invoca un esquema protector al cual quien está en el status superior se ve obligado a responder. Una especie de compensación en la relación.

En los refranes populares, mayoritariamente amasados con las creencias y valores sociales tradicionales y por ende androcéntricos y masculinos, pueden encontrarse algunos que aconsejan o transmiten la experiencia de las mujeres para o hacia sus congéneres, lo cual es criticado por supuesto y también negativizado, pero en todo caso, con ello también, se admite que existe.



Daniel Correa

"Consejo femenino, o muy bueno o muy vil"

Todo esto desestima el enfoque victimista y que adjudica pasividad y cautividad absoluta de las mujeres, a la vez que demuestra la existencia de una presencia femenina en donde las mujeres son sujetos activos de las sociedad, al margen de su grado de incidencia social o de su situación personal. Porque el poder es una relación, y como tal, bidireccional. Las mujeres tienen voz y opinión, por una parte en los mensajes que se difunden a través del refranero, pero por si hubiera alguna duda, el hecho de que éste se empeñe en deslegitimar desde todos los puntos de vista y enfoques su capacidad verbal y coherencia, quiere decir que ésta existe y que las mujeres la utilizan, y que los hombres lo saben y perciben, sino no sería necesario su hondo y extenso menosprecio para acallarlas y controlarlas.

No olvidemos que el lenguaje es el tipo de comportamiento comunicativo más explícito que conocemos. La lengua es una de las mayores represoras sociales existentes a través del ejercicio de sus funciones a favor del sistema. Pero también la narración popular y la tradición oral basadas en la lengua, contienen

innumerables protestas y denuncias, silenciadas en el transcurso de las relaciones sociales, y transferidas al espacio literario a través del escape del lenguaje simbólico.

El significado de los mensajes transmitidos desde y por las mujeres e impregnados del punto de vista femenino, es bastante crítico con las actitudes de los hombres y describen, orientan y previenen en torno a sus conductas. Hay, eso sí, algunos dichos que recogen y muestran a ambos géneros de una forma similar o ecuánime, pero son una minoría.

“Cada hombre es un abismo, y cada mujer lo mismo”

En general, en ambas partes de la comparación, la mujer suele llevar las de perder, aún en las más favorables a ellas.

“Cada hombre lleva un loco dentro, y cada mujer un ciento”

“El hombre cae como gato, la mujer como guayaba”

Comúnmente se afirma que la cultura dominante impone a la cultura popular subordinada su cosmovisión específica y su forma de ver el mundo, legitimadora de la asimetría que posibilita y mantiene la dominación en general. Según esto, los refranes, como parte de la cultura dominada influenciada por la cultura dominante que discrimina a las mujeres, las presiona también para que acepten o se adecuen al estereotipo y al rol que la sociedad les ha asignado tradicionalmente; sin embargo, hemos visto que no todo está tan atado y bien atado, como parecería o cabría suponer. Es más exacto hablar de cultura hegemónica y subalterna, definiendo la relación no sólo a partir de la dominación impuesta por la primera sobre la segunda, sino del proceso en el que los sectores subalternos se reconocen en cierta



Rotmi Enciso

medida en la cultura hegemónica, y hay hasta cierto punto una especie de colaboración o consenso entre ambas.

En definitiva, el control ejercido sobre el uso del lenguaje y el potencial semántico y expresivo de la lengua, forma parte del control de los sectores dominantes en general y del grupo masculino en particular. La violencia simbólica a través de la expresión verbal es parte de la dinámica de mantenimiento de la desigualdad social, étnica, de edad y de género, dentro del campo de la cultura popular, de la producción simbólica y de la comunicación en general. Pero las mujeres también pueden manifestar su opinión, y utilizar los refranes para expresar sus sentimientos e ideas, así como sus estrategias de convivencia con los hombres, dentro del margen de maniobra que la cultura dominante les deja; siempre, al parecer, en menor medida que los hombres y con grados menores de crueldad y desprecio². A la violencia simbólica del lenguaje -en este caso expresada en los refranes-, androcéntrico, masculinizante, machista y a veces misógino, se opone o se levanta la protesta simbólica del lenguaje -o refranes- de las mujeres, dentro de una gramática de la diversidad. Participación, no exenta tampoco de contradicción, por

supuesto. Porque los hombres, al fin y al cabo, también gustan, son deseados y necesarios para las mujeres, como finalmente se confiesa.

“El demonio son los hombres, dicen todas las mujeres; pero viven suspirando que el demonio se las lleve”

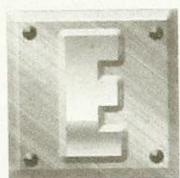
“Más caliente pierna de varón que diez quilos de carbón”

Y es que como diría otro refrán: “Refranes y consejos, todos son buenos”, y que cada lector o lectora, reflexione y decida.

- 1 Fernández Poncela, Anna M. 2002 Charlatanas, mentirosas, malvadas y peligrosas. Proveedores, maltratadores, machos y cornudos. (Estereotipos y roles de género en el refranero popular). Barcelona:Anthropos.
- 2 Hay que remarcar que la resistencia o contestación de las voces de mujeres en el refranero es más amplia y profunda que otras expresiones orales de la cultura popular, por la sencilla razón que el refranero ha permanecido en el habla, mientras que la canción popular o los cuentos han pasado a la industria discográfica o a la impresión, mecanismos que colaboran al control social y la homogenización cultural.

La nueva era del masculino plural

Christine Castelain-Meunier* /Label France



En estos primeros años del siglo XXI, numerosos factores han contribuido a la evolución del papel y el lugar del hombre en el seno de la familia en los países occidentales. La masculinidad y la paternidad están en plena mutación. Este periodo de transición, marcado por más libertad pero también por una complejidad más acentuada en las relaciones hombre-mujer y padres-hijos, abre nuevas perspectivas de identidad y de intercambios. Esta transición representa una verdadera revolución cultural, particularmente para los hombres que, a partir de ahora, se implican en la vida privada.

En las sociedades contemporáneas occidentales, basadas esencialmente en la igualdad de los sexos, la afirmación de las mujeres como sujeto de derechos cívicos y sociales ha provocado tres tipos de reacciones en los hombres: el hombre afeminado, el hombre en evolución, y el hombre a la defensiva, nostálgico del poder masculino tradicional y que, hoy en día, está perdiendo legitimidad.

En Francia, el debate sobre el papel de los padres y, en primer lugar, sobre la paternidad, constituye un auténtico movimiento cultural en sí. Convertirse en padre viene marcado profundamente por las interrogantes contemporáneas que aparecen con la transformación de la pareja en familia y que, más allá de los papeles establecidos, se encuentran en estrecha relación con la trayectoria personal y la identidad de cada uno, sobre todo porque la familia, hoy en día, ya no se centra en el padre, sino que, en principio, gira en torno a la concepción

del niño como "sujeto" de derechos. El lugar y la función del padre son objeto de controversia, mientras que el niño es objeto de interés, incluso por parte de los hombres**.

UNA NUEVA CULTURA PATERNA

Recordemos que, en Francia y en muchos países occidentales, la mayoría de los futuros padres asisten a la ecografía, al parto y que, la primera infancia forma parte de la cultura paterna, algo que no existía tan sólo hace treinta años. Sin embargo, ello no significa que los padres se ocupen mucho más de los hijos.

Actualmente, las concepciones de los padres están a medio camino, como ellos mismos dicen, entre el tipo de relación que han tenido con su propio padre (a quien, en general, presentan como poco comunicativo) y las representaciones contemporáneas de un padre relacional, más presente, que forma a su hijo, a la inversa de los modelos anteriores del padre institucional, distante, que encarnaba la ley.

Con el paso del tiempo, las antiguas instituciones que garantizaban el poder del padre (matrimonio, religión, política cuando ésta era un monopolio masculino) han perdido su influencia con el advenimiento de una sociedad moderna, democrática, igualitaria y defensora de las libertades individuales. Por otra parte, nuestras sociedades actuales se han ido focalizando en el imperativo de la "buena madre", que responsabiliza más a las mujeres y contribuye a relativizar el papel de los padres.

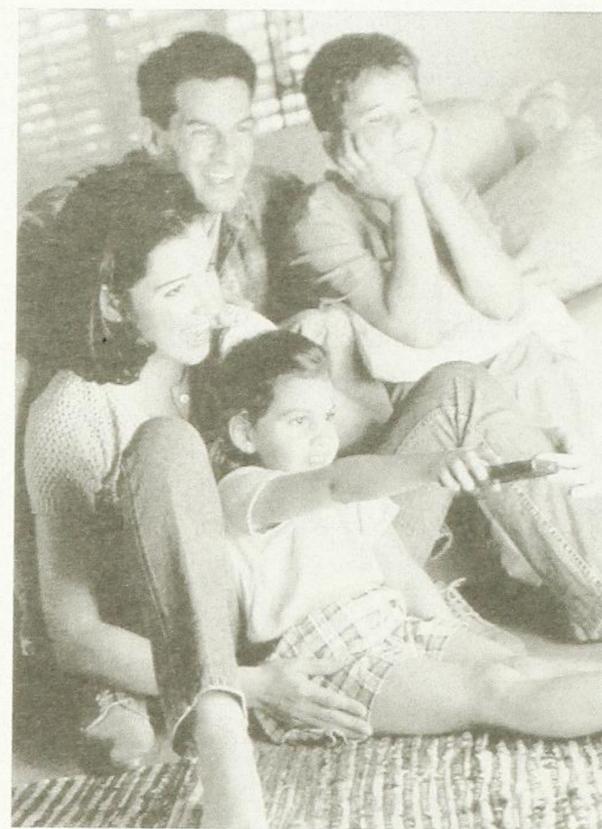
La importancia de la autoridad paterna se ha ido debilitando también con la posible separación entre la filiación y la alianza (es el caso de las familias en las que el padre no es el progenitor), que vino tras la separación de sexualidad y procreación (con el desarrollo de la contracepción, el aborto y la procreación asistida).

Estamos saliendo de una cultura única de ser padres para ir hacia una diversidad de formas de relación entre padres e hijos, simbolizada por las transformaciones familiares recientes, entre otras, las familias recompuestas, el debate sobre el papel del padrastro, de la madrastra, o la cuestión de ser padres para los homosexuales. A partir de ahora, ser padre es una elección cultural, un compromiso, una responsabilidad respecto a los modelos elegidos, o, simplemente, respecto a las situaciones vividas.

EN LO MÁS PROFUNDO DEL SER HUMANO Y DE LA ORGANIZACIÓN SOCIAL

Estos cambios mayores tienen incidencias fundamentales en las representaciones simbólicas y culturales de hombres y mujeres y en la redistribución de los papeles en la familia, afectando también a lo más profundo del ser y de la organización de la sociedad.

Aunque los antiguos modelos perduran y siguen teniéndose en cuenta, en Francia sobre todo hoy en día, estamos muy lejos de la sociedad patriarcal y religiosa, sinónimo de poder paterno y de dominación masculina, que daba tanta importancia a la filiación puesto que se trataba de asegurar la reproducción de una sociedad muy jerarquizada. También vamos saliendo del patriarcado industrial basado, por una parte, en la superioridad del jefe de familia, representante de la ley y la razón y, por otra, en la inferioridad de la mujer desprovista de derechos cívicos y sociales.



Archivo fem

Actualmente, en la sociedad francesa sobre todo, asistimos a la combinación de esos modelos tradicionales con esta nueva paternidad defensora no tanto de la noción de autoridad sino de valores como el diálogo, el intercambio y el afecto. Una paternidad "relacional", basada en la cultura del sujeto y en el respeto al otro, que apela a la conciencia paterna del hombre.

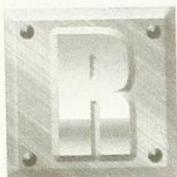
En Francia, las recientes iniciativas gubernamentales, como la creación de una cartilla de paternidad, semejante a la de maternidad, la prolongación de la baja por paternidad o la promoción de la custodia de los niños en alternancia, en caso de separación de la pareja, pretenden que los hombres se impliquen más en su papel de padres. El futuro de las relaciones con la pareja y sus hijos está, más que nunca, en sus manos.

* Véase el dossier de Label France No. 43 sobre "La revolución de la primera infancia".

** Socióloga en el Centro Nacional de Investigaciones Científicas (CNRS-CADIS) y en la Escuela Superior de Ciencias Sociales (EHESS), Christine Castelain-Meunier es la responsable de la iniciativa de la cartilla de paternidad.

Mujeres y políticas

Josefina Hernández Téllez



ecientemente se nombró a Nancy Pelosi líder del Partido Demócrata en la Cámara de

Representantes de Estados Unidos. Hecho inédito en la historia política de ese país, pues es la primera vez que se elige a una mujer como lideresa de un partido político. Mientras que en México, la representación femenina a esos niveles ha ocurrido años antes. Situación que engañosamente pareciera nos coloca en mejor posición y con ventajas en el ámbito del poder. Sin embargo, nada más lejos de la verdad y de la realidad de las millones de mexicanas que representamos la mitad de la población y poquito más de la mitad del padrón electoral.

A pesar de que en nuestro país las mujeres han incursionado en altos niveles de la política basta revisar la diferencia, si la hubiera, que han hecho respecto de sus pares masculinos en el ejercicio público. Para ello habría que recordar a las priístas, principalmente: Griselda Alvarez, Rosa Luz Alegría, María Elena Vázquez Nava, María de los Angeles Moreno, Dulce María

Sauri, Beatriz Paredes, Silvia Hernández, o la mismísima Elba Esther Gordillo que recientemente se siente presidenciable a raíz de las declaraciones del presidente Vicente Fox, quien afirmó que a él le gustaría ver ya a una mujer en el máximo cargo del país, sin importarle que ha reproducido o hasta superado el cuestionable y corrupto liderazgo masculino heredado por su mentor Carlos Jonguitud frente al magisterio.

Ante la falta de hechos y diferencias cualitativas la gran verdad es que pese a que se barajan nombres femeninos en muchos ámbitos y principalmente en el político -no obstante ser un país de enormes dificultades y contrastes-, no ha pasado mucho, o casi nada. Es decir, siendo que han llegado mujeres a altos puestos públicos antes que las norteamericanas a posiciones de poder, esto no se ha traducido en mejores condiciones o políticas públicas específicas.

Acaso la ganancia ha sido la percepción social de que las mujeres pueden desempeñarse en el ámbito

público sin problemas, aunque esto conlleva un costo porque confirma aquella idea de que si eres destacada te quedas sola o, peor aún, está peleada con la maternidad o el mismo matrimonio.

Y vaya si no, revisando trayectorias hay un enorme paralelismo entre sacrificio de la vida personal y vida pública. Muchos alegarán que esto no es exclusivo de las mujeres pero lo cierto es que todavía no es una generalidad entre los hombres públicos el que tengan que renunciar a una vida matrimonial o a tener hijos, eso sí quizá la excepción confirma la regla.

Basta recordar aquellos programas de Canal 11 donde se entrevistaba a mujeres destacadas, sobre todo en el ámbito político (Beatriz Paredes, María de los Angeles Moreno, Rosario Robles, Amalia García, entre otras) y los testimonios hablaban de soltería sin hijos o divorcios. Detalles no ponderados pero presentes y contundentes para el inconsciente colectivo.

Respecto de la incidencia de una posible cultura femenina bien se percibe, y se sabe, que para que estas mujeres hayan podido ganar el respeto masculino han debido esforzarse doble y no sólo esto sino asimilar "usos y costumbres", cultura pues, masculinas. Cuidado y se permitan una "debilidad" o señal femenina porque son cuestionadas, hostigadas y excluidas.

De ahí que los hechos hablen por sí solos. Por ejemplificar, si bien es cierto que incluso de los tres partidos más importantes y representativos de nuestro país, dos han sido liderados por mujeres: Amalia García el Partido de la Revolución Democrática, y Dulce



Archivo fem

María Sauri y María de los Angeles Moreno el Partido Revolucionario Institucional; este dato no ha sido, ni es, suficiente para echar las campanas al vuelo, porque contrastado con datos y cifras ya no sobre cuotas y participación femenina política dentro de los partidos en los niveles de poder de decisión sino sobre analfabetismo, oportunidad laboral, equidad salarial, violencia social e intrafamiliar, y condiciones de vida en general de las bases.

Por esto las mujeres que han llegado al poder son de élite, la excepción que confirman la regla en muchos aspectos de la marginación y discriminación femenina en México. El hecho de que las mujeres se inserten en esferas privilegiadas y de decisión en países como el nuestro no ha redundado en la población en general porque no representan a esas mayorías, son personas que por su talento innegable, su tesón personal, el apoyo familiar y las buenas relaciones han podido desempeñarse, aunque no sin costos para su realización como mujeres.

En cambio en Estados Unidos que apenas comenzando este nuevo siglo tengan una mujer en una posición de "escaparate" significa nada porque este país antes de este simbólico avance para sus mujeres tiene una infraestructura legal que las protege y les garantiza la tan ansiada



Archivo fem

equidad, además de una trayectoria de lucha y cuestionamientos que han permeado la mentalidad femenina de la ciudadana más humilde a la de más posibilidades. Esto es, hay una similitud de garantías y reconocimiento social de su valía como ciudadanas entre la mesera y la senadora. Pequeño detalle que no vale para México, aun y cuando algunas mexicanas se muevan en la cúpula política desde hace ya varios años.

A final de cuentas, pues, no es importante cuántas estén, porque desde que el mundo es mundo, diversos nombres femeninos han desfilado -muy pocos quizá, pero en este último siglo XX muchos más- sino qué tipo de sociedad reflejen, es decir, desde dónde participan y cómo, lo que

puedan hacer por ellas mismas y por las demás.

Esta afirmación vale no nada más para nuestro rústico país global-local sino para el resto del mundo, porque a final de cuentas lo que no se ha podido incorporar, más allá del ser mujer y tener una posición y opinión, es la cultura femenina -si la hubiera, lo cual está por discutirse más allá de los corsés mentales que nos hemos autoimpuesto y nos han obligado a desechar valores, formas y modos de asumir el mundo de lo cotidiano a lo más trascendente-, que es la que marcaría la diferencia y entonces inclinaría la balanza en el reconocimiento de la opinión y perspectiva de la otra mitad del mundo.



Archivo fem

A favor de las personas con discapacidad

Mercedes Charles C.



La idea de Teletón, palabra que viene de la combinación de televisión y maratón, surgió en 1966 con el humorista americano Jerry Lewis, que tenía un hijo con discapacidad. El primer programa fue transmitido sólo por un canal de Televisión en Nueva York. Una semilla que pronto rindió frutos: para 1970, más de 65 emisoras de todos los Estados Unidos abrazaron la causa.

Actualmente, más de 20 países, en todo el mundo, realizan un Teletón. En América Latina, Chile fue el país donde se exhibió por primera vez en 1978, gracias a la iniciativa del famoso conductor de televisión Don Francisco. En 1997, México inició esta práctica, acercándose a diversos medios de comunicación, patrocinadores, artistas y comunicadores.

Televisa convirtió al Teletón en su causa. Los recursos recaudados le han permitido crear cuatro Centros de Rehabilitación Infantil Teletón (CRIT): en Tlalnepantla, Estado de México;

Guadalajara, Jalisco, San Raymundo Jalpan, Oaxaca, y Aguascalientes. Asimismo, 234 organizaciones que trabajan en el sector de la discapacidad en toda la República Mexicana se han visto favorecidas con el Fondo Teletón de Apoyo a Instituciones.

Nadie duda de la bondad de brindar apoyo a niños y niñas con discapacidad. Ellos y ellas lo necesitan para salir adelante. Sin embargo, el Teletón ha afectado a muchas organizaciones sociales pequeñas. Pareciera que en el sector filantrópico se están viviendo procesos similares a lo que sucede en la economía: las grandes corporaciones están provocando la desaparición de las pequeñas empresas. Esto está sucediendo a nivel global, pero también a nivel local. Basta pensar en alguna cadena de supermercados que ubica una de sus tiendas en una colonia tradicional, para que el entorno sufra enormes transformaciones. La panadería, la pequeña farmacia, la tortillería, la

pollería, el estanquillo... empiezan a cerrar sus puertas pues no pueden competir con los precios que brindan las grandes cadenas, gracias a su poder de negociación con proveedores.

De igual manera, está sucediendo en el sector de las organizaciones sociales. El Teletón - que logra transformar la generosidad en espectáculo - actúa como imán para atraer los donativos destinados a la causa de las personas con discapacidad, a la vez que sus Centros de Rehabilitación Infantil afectan la existencia de las pequeñas organizaciones que atienden a personas con discapacidad en la zona donde se ubican.

Como muestra bastan dos botones. En estas fechas están en terribles problemas con posibilidad de cerrar sus puertas dos organizaciones lindas y generosas: el Centro de Atención Integral Piña Palmera y Alternativas de Comunicación para Necesidades Especiales, mejor conocida como Ararú.

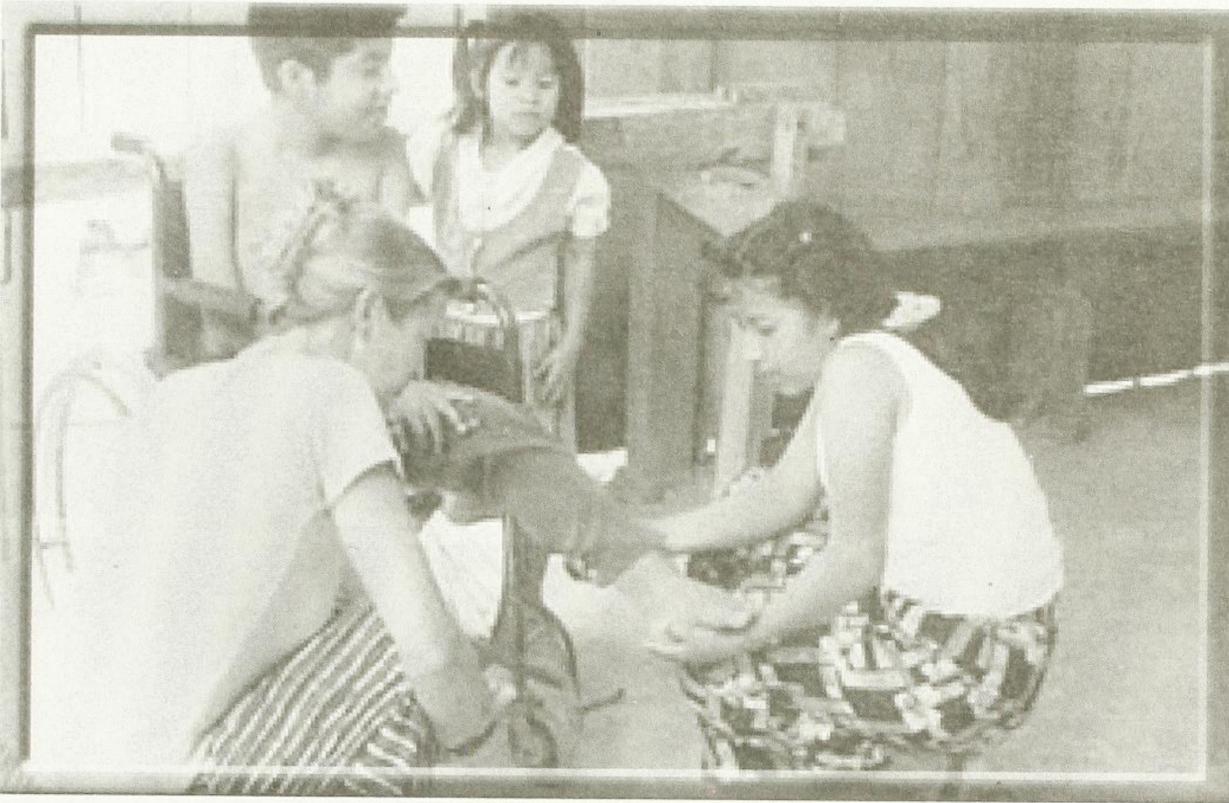
PIÑA PALMERA

En 1984 se creó el Centro de Atención Integral Piña Palmera, una asociación civil que ofrece programas de prevención, rehabilitación, educación y apoyo para la integración a la comunidad a alrededor de 400 niños, jóvenes y adultos con necesidades especiales de la zona costera de Pochutla, Oaxaca y comunidades aledañas.

La situación económica y social de las familias de la región, en su mayoría indígenas, es francamente precaria. Cuestión que se agrava aún más para las personas con



Archivo fem



Archivo fem

discapacidad por la falta de atención médica y de educación escolarizada, la desnutrición, el abandono y el maltrato; factores todos que actúan como obstáculos para su rehabilitación e incorporación a la vida comunitaria.

Ante esta realidad, el equipo fundador de Piña Palmera se propuso mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad, brindando servicios que permitan su rehabilitación, estimulen su educación y contribuyan a su pleno desarrollo físico y mental. Entre sus objetivos está también abarcar a sus familias y a la comunidad en general.

Para ello, brinda a las personas con discapacidad: atención médica, terapias de rehabilitación física, masaje, estimulación temprana, clases de lenguaje para sordos, hidroterapia y talleres de capacitación para el trabajo.

Asimismo, cuenta con un programa de Rehabilitación Basada en la Comunidad que cubre nueve localidades y que tiene por objetivo sensibilizar a la población sobre la discapacidad y entrenar a los familiares para que puedan atender y brindar terapias a sus parientes que lo requieran. También brinda talleres de sensibilización a médicos, maestros y otras autoridades locales.

A pesar de sus resultados, la historia de la institución no ha sido

fácil. Al estar ubicada en la costa de Oaxaca, su trabajo se ha visto interrumpido varias veces con la llegada de huracanes que han afectado severamente sus instalaciones. Esto ha ocasionado que los esfuerzos de la institución se hayan canalizado varias veces a la reconstrucción, pero siempre han salido adelante.

Ciertamente, Piña Palmera ha logrado cambiar la vida de muchos pequeños y pequeñas con discapacidad al brindarles una mayor calidad de vida y un futuro con esperanza. Sin embargo, uno de los Centros de Rehabilitación del Teletón se ubica en Oaxaca, ocasionando que una parte

importante de los donativos que recibía Piña Palmera se canalicen hacia él.

Las organizaciones sociales requieren de recursos para funcionar. Cuando no cuentan con ellos, toda su experiencia, sus logros y sus ideales empiezan a tambalear, con el riesgo de desaparecer de un plumazo.

ALTERNATIVAS DE COMUNICACIÓN PARA NECESIDADES ESPECIALES

Una asociación civil que se creó hace 10 años en el Distrito Federal, bajo la premisa de que nadie nos educa para ser padres y, mucho menos, para serlo de un hijo con discapacidad.

Alternativas de Comunicación para Necesidades Especiales, A. C. nació por una experiencia personal de su fundadora al tener una hija con discapacidad y experimentar el vacío de información que dificulta el proceso de toma de decisiones y, por lo tanto, la pronta atención a su hija.

El contacto con otros padres hizo conscientes a los fundadores de la Asociación de que este problema era muy similar al que tienen que enfrentar miles de familias en el país y que, por lo tanto, requería de una solución comprometida y profesional. Para ello, en 1993 Alternativas de Comunicación publicó el primer



Archivo fem

LOS MEDIOS

fem



Archivo fem

número de Ararú, Revista para Padres con Necesidades Especiales.

En estos diez años el trabajo, también ha abarcado otros medios de información que incluyen: televisión, talleres para padres y profesionales, un Centro de Información sobre Discapacidad y el servicio de una Línea Telefónica de Información y Apoyo.

Las personas que trabajan en esta organización están convencidas de que un padre bien informado tiene mayor oportunidad de visualizar mejores opciones para sus hijas e hijos, mayor capacidad para estructurar sus demandas y, consecuentemente, para exigir mejores servicios, adecuados a sus necesidades especiales.

El objetivo principal de esta asociación se ha centrado en brindar a las familias que enfrentan el reto de crecer con un hijo con discapacidad, información objetiva y alentadora. Con ella, el poder para apoyar a sus hijos en el proceso de convertirse en personas que participan plenamente de sus derechos humanos y sociales.

Por otra parte, su visión de considerar a la discapacidad como un reto, la lleva a difundir una visión positiva y edificante que:

- Enfatiza los logros y superación de retos de las personas con discapacidad y no sus carencias y limitaciones.
- Difunde casos ejemplares que sirven de modelo y ejemplo a los chicos y chicas con discapacidad.
- Promueve la difusión objetiva de temas polémicos.
- Genera en los padres y madres de chicos con discapacidad, un sentimiento de comprensión, empatía y compañía. Por tanto, evita que se sientan solos en este gran reto que la vida les ha planteado.

Se trata de una organización francamente ejemplar, que tiene influencia en la comunidad y que, a pesar de los pocos recursos con los que cuenta, ha realizado una labor titánica a favor de las personas con discapacidad para promover su integración plena a la sociedad.

Acaba de salir el número 40 Ararú y en él se anuncia que es el último que se va a publicar pues la carencia de recursos y la lucha por conseguir anunciantes que apoyaran su causa para cada uno de los ejemplares ha desgastado completamente a los integrantes de la organización, sin conseguir los recursos necesarios para su funcionamiento.

Es bien triste constatar que en este país, tan lleno de necesidades y carencias, están desapareciendo organizaciones y proyectos muy valiosos, que llevan consigo una larga experiencia y una historia de logros. Pareciera que es más importante llevar a cabo actos generosos cuando la televisión y el espectáculo están presentes.

El Teletón de recauda varios cientos de millones de pesos, mientras que organizaciones sociales, pequeñas, útiles y valiosas, están cerrando sus puertas y, con ello, la ayuda integral a miles de personas que lo necesitan.



Recuerdos para el futuro

Lucía Rivadeneyra/lrivadeneyra@terra.com.mx

Para Olivia Velarde



u próxima cita es el 4 de febrero de 2003", ¿ay, y dónde lo apunto? Apenas era octubre. Tuve que agregar una nota más a las 3 mil 500 que tengo al margen de mi vigente agenda capicúa. De pronto tuve que pensar en adquirir una nueva. Siempre me ha dado cierto horror, es como aventar el tiempo a la ruleta de la vida.

Y pues ni modo de no hacerlo. El próximo año siempre lo vemos lejano en enero, pero de pronto ya nos devoró. Recuerdo haber escuchado miles de veces que el tiempo no existe hasta que se cumplen quince años. Que sólo después empieza la realidad. En cierta forma, un buen número de personas antes de sus primeros cinco lustros no llevan agenda, cuando más una libretita de direcciones.

Pero de pronto se vienen encima una serie de responsabilidades junto, claro, con una serie de placeres. ¿Dónde anotar la primera cita de amor o dónde anotar la fecha del primer

beso?, en la memoria, claro, pero ¿y si se me olvida cuando me desenamore? Mejor comprar una libretita, ah, también hay que anotar la fecha del examen de química o literatura.

A veces, en la adolescencia da por escribir diarios ya sea porque alguien motiva con la propuesta o con el regalo, o por una verdadera necesidad de dejar constancia de los días.

Aprehender el tiempo. Cuando la acción y el cansancio es más intenso se deja para el día siguiente la escritura. Lo malo es que el día siguiente se puede convertir en una semana, un año, una década o un siglo y así se deja de registrar la vida.

Y si mil años luz después encontramos el cuadernito podemos llevarnos la sorpresa de que ahí está un boleto de camión, la envoltura de un chocolate, o una disecada flor que asombra "¿por qué la habré dejado ahí?" Cómo no pensar en Jorge Luis Borges cuando en su poema Las cosas dice, entre otras maravillas: "Un libro



Archivo fem



y en sus páginas la ajada/Violeta, monumento de una tarde/Sin duda inolvidable y ya olvidada..."

De pronto, un día tenemos una agenda en la mano y anotamos actividades. Habrá días saturados, otros con fechas, cuentas, datos sueltos, teléfonos extraviados, nombres desconocidos ("¿Y éste quién será?"), citas canceladas, fechas celebratorias, días horripilantes, días inolvidables por circunstancias diversas, días de pasión, tardes de ensueño, semanas dolorosas. También hay quien compra una y no sabe qué poner, cómo llenarla o cómo inventar actividades, para que parezca que hay vida.

Cada agenda refleja la personalidad de su dueño. Hay quien tiene letra milimétrica y todo le cabe; hay a quien su caligrafía lo revela como si fuera un gigante y, por tanto, se acaba el espacio a los tres meses. Hay quien anota todos los cumpleaños ajenos, los santos, los aniversarios, pero nunca felicita a nadie. Hay para quien la agenda es una especie de diario: el super, el trabajo, la escuela, la fiesta, las vacaciones, el precio del hotel, el mejor menú, los lugares visitados, las palabras básicas de otro idioma.

Hay quien un día pierde su agenda y siente que pierde horas de su vida. Y aunque sabe que tiene domicilio y teléfono y no le sirve a nadie más que a su dueño o dueña, el por ciento de posibilidades de que sea devuelta es muy bajo.

Y la persona no deja de sentir defraudada su esperanza.

Existen también quienes eligen la agenda con anticipación, sobre todo

actualmente, ya que cada día son menos las negras o cafés idénticas todas. Ahora se pueden escoger de todo tipo de colores, tamaños y casi casi sabores; hay agenda de mujeres, de galanes y divas del cine, de gatos, lobos, perros, peces; de papel reciclado, couché, lustre, bond; cuadradas, rectangulares, gruesas, delgadas, rústicas y con mecates, elegantes con piel bovina...

Casi todas tienen al final un directorio y ahí año con año se incorporan nombres porque hay nuevas amistades o compañeros, vendedores, albañiles, carpinteros, médicos, vecinos, amores; y también se suprimen otros tantos ya sea por abandono, por olvido, por traición, porque sí. Lo más difícil es por muerte. Es más, a veces esos son los nombres que se dejan hasta que el dolor se maneja, pueden pasar meses o años.

Tener agenda es ineludible. Cada año es preciso estrenar una. En una ciudad como ésta o como otra es indispensable. Es como tener una amiga porque es cómplice, solidaria, discreta. Siempre espera no ser violada por ojos o manos ajenas. Desea estar al alcance y no traicionar; cuando el tiempo ya está encima parece que guiña un ojo. Primero ofrece su olor a papel nuevo, después un olor de tiempo y tinta. Al final huele a nosotros porque nos dejó entregarle tiempo, angustia, hogueras.

Siento nostalgia anticipada porque voy a dejar una agenda más entre mis libros, pero tengo deseo por elegir la nueva. Al final de cuentas, las dos serán mías porque yo soy ellas.

De comunicóloga a alebrijera

María Esther Espinosa Calderón

Susana Buyo es argentina y comunicóloga. Su país lo dejó por causas de fuerza mayor y la comunicación por el arte de los alebrijes, a quienes crea, recrea y les da vida. Algunos se han quedado con ella, otros han salido a recorrer el mundo con sus mexicanísimos colores y formas.

Así como no hay un día igual a otro, en el taller de Susana no hay dos obras iguales, aunque las realice un mismo autor. Ahí la imaginación vuela hasta donde se quiera llegar: mitad avión, mitad humano, mitad hombre, mitad máquina, mitad tortuga, mitad zancudo, mitad unicornio, mitad pegaso. No importa que tan real o ficticia sea, el resultado siempre es una obra que se venderá, se irá a otra casa, a veces a otro país.

En la villa de Susana, como ella le dice a su taller, la creatividad cobra vida, para transformarse en criaturas de formas extrañas y colores chillantes que cuando estén terminadas se irán y emprenderán el vuelo lejos de sus autores.

Para los alumnos de la argentina no existen límites en su quehacer

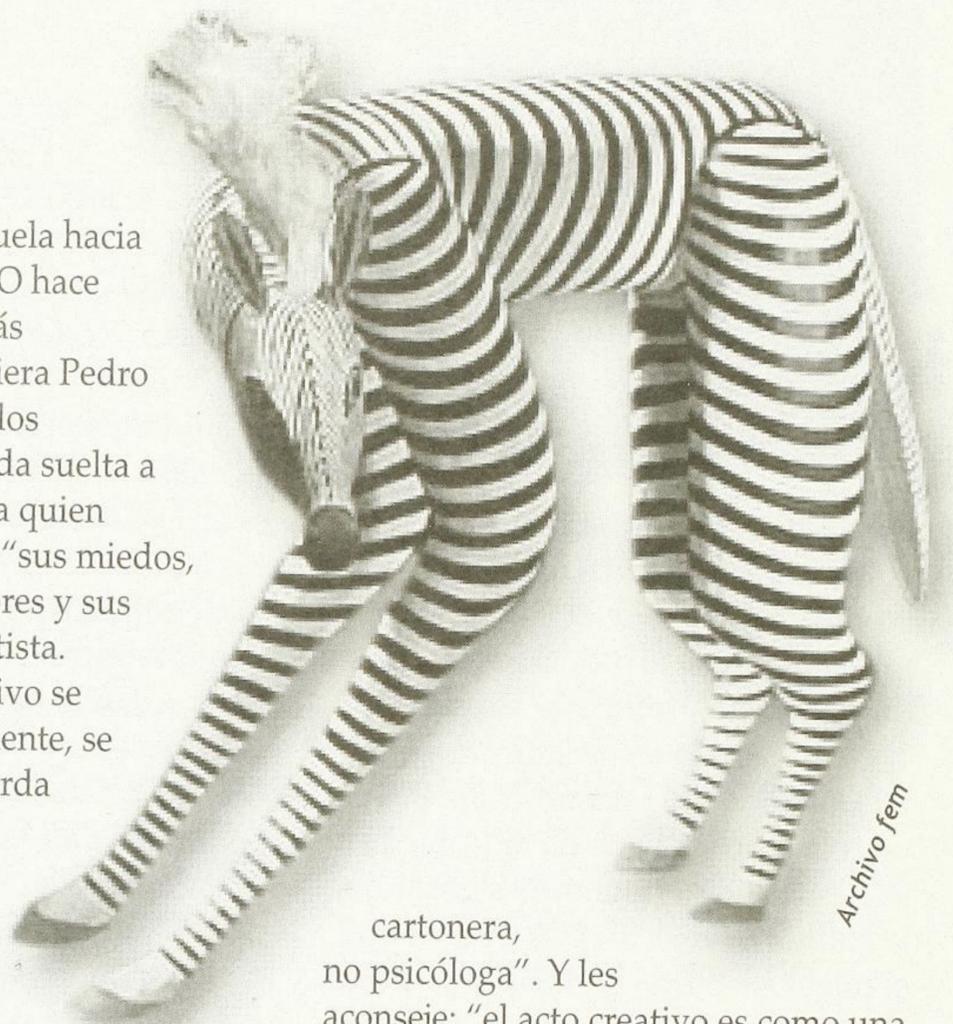
artístico, cada uno vuela hacia donde quiere llegar. O hace realidad su sueño más reciente, como lo hiciera Pedro Linares, inventor de los alebrijes, o le da rienda suelta a su imaginación. Cada quien expresa en sus obras "sus miedos, sus temores, sus amores y sus sueños", afirma la artista.

En el acto creativo se desnuda el subconsciente, se libera lo que uno guarda en el fondo del alma, mientras el papel se transforma en mitad mariposa, mitad burro; cuando se pasa el pincel con los colores "chíngame la pupila" sobre esas extrañas figuras.

La mayoría de alumn@s de Susana son mujeres de diferentes edades, formaciones y creencias, quienes al estar trabajando con sus alebrijes se van contando sus problemas, sus alegrías, sus frustraciones y sus preocupaciones.

El tiempo se vuelve corto en el taller, para algunas se pasa "volando", "no se siente", "es como una terapia"; cada pincelada o cuando se pega el cartón, es como si se quitara un peso de encima.

La maestra alebrijera escucha a sus alumun@s y l@s motiva aunque les recuerde: "soy



Archivo fem

cartonera, no psicóloga". Y les aconseje: "el acto creativo es como una buena masturbación, donde uno pone mucha imaginación y creatividad para su propio placer". O les diga que "cuando uno realiza un trabajo para agradar a otro se pierde la autenticidad".

Comenta con orgullo que tiene una alumna que realizó una investigación sobre los tiempos en la actividad creativa: cronos y kaidos, donde hace la diferencia entre el que se mide y el que transcurre cuando uno realiza algo agradable, como son los alebrijes. "El tiempo se acorta o se alarga de acuerdo a los quehaceres que se llevan a cabo".

Quienes toman las clases



Archivo fem



Archivo fem



Archivo fem

aseguran que las tres horas se pasan volando. Susana Buyo dice entre broma y broma es que "soy como mister Magú, si lo hice ni tiempo me di, yo sólo desarrollé mi trabajo".

Argentina de nacimiento y mexicana por adopción Susana Buyo no sólo enseña el arte de los alebrijes sino invita a sus alumn@s a gozar de la cultura de nuestro país. A vivir con el pueblo la fiesta del 15 de septiembre en el Zócalo; la aventura de recorrer el Centro Histórico o adentrarse al mercado de Sonora. Porque parece mentira pero algunos de sus alumnos no lo han vivido.

Cuando llega un nuev@ alumn@ a sus clases les dice que existen tres inconvenientes: "hablo como cargador de la Merced, fumo como chacuaco y

tengo tres gatos", si lo aceptan es prueba superada. El único requisito es echar a volar la imaginación y hacerla realidad en sus obras.

El trabajo de Susana es conocido internacionalmente. El Museo Nacional de Dinamarca adquirió 18 obras de su taller, las cuales están expuestas en sus instalaciones. Tiene alumnos de Londres, España y París. Algunas que ya no viven en México le llaman o le escriben para pedirle asesoría.

A diferencia de los descendientes de Pedro Linares, en donde los hombres son quienes elaboran los alebrijes, en el taller de Susana en su mayoría son mujeres quienes realizan este trabajo.

Asegura que fabricar un alebrije no es cuestión de sexo o de género, aunque en familias que se dedican a eso, las mujeres no los crean, ellas hacen las piezas pequeñas como los



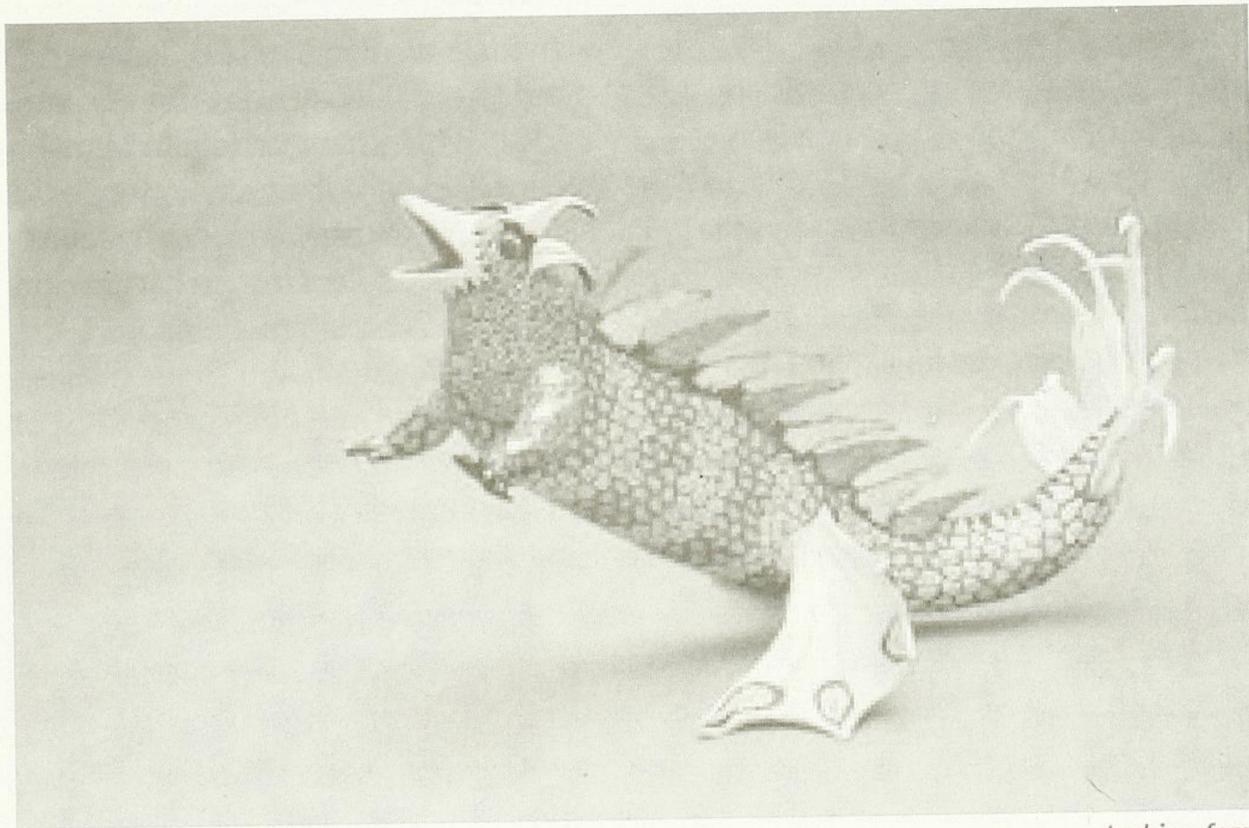
Archivo fem

juditas, mientras que los hombres los Judas grandes y las figuras zoomorfas y antropomorfas.

Así como el sueño de Pedro Linares se transformó en una criatura extraña, son los mismos alebrijes los que escapan para dirigir las manos y la imaginación de quienes les están formando. De acuerdo con la experiencia de la maestra la primera figura que hacen las mujeres es la sirena: las hay gordas, flacas, con alas, todas diferentes. Comenta que en los 15 años que tiene con sus talleres ningún hombre ha hecho algo semejante: mitad pez, mitad mujer. Por lo contrario, se inclinan por dragones malos, feos, fuertes, poderosos.

Los hijos de Susana y de sus alumn@s se van, se los llevan, los adoptan otras personas quienes los disfrutaran y gozarán. Ella sólo se queda con el recuerdo plasmado en una foto.

Su más reciente creación una mezcla entre móvil y alebrije del que explica "amo a Fellini por eso me atreví a bautizarlo como La Nave va", también partirá en cuanto tenga nuevo dueño.



Archivo fem

2002: Marea alta, marea baja

Elsa Lever M./ellemon@starmedia.com



7 de enero: Niños de San Salvador Atenco, estado de México, piden a los Reyes Magos que no se construya el aeropuerto.

“Yo le pedí a los Reyes Magos que Fox no haga el aeropuerto, porque ya no podríamos sembrar y mis papás se quedarían sin tierras”, dijo César Rosas Monroy, de 10 años, quien pintó un mural, junto con otros niños, en contra de la construcción de la terminal aérea en los ejidos de Atenco, como parte de los festejos del Día de Reyes.

El dibujó un gato con botas en la barda, que dijo “es Fox, es el gato con botas que dice puras mentirotas”.

31 de enero: Al menos 16 mil menores son explotados mediante prostitución y pornografía por bandas criminales en el país.

La prostitución y la pornografía infantil son delitos que aumentan rápidamente en México, ya sea a través del crimen organizado o mediante particulares quienes, de acuerdo con estadísticas a nivel

nacional, han introducido aproximadamente a 16 mil menores de edad en redes de explotación sexual en México, señaló la presidenta del DIF, Ana Teresa Aranda Orozco.

El procurador Rafael Macedo de la Concha dejó en claro el compromiso de la PGR para atacar el abuso sexual contra menores de edad mediante un trabajo coordinado con diversas instituciones, pero basado en la labor de inteligencia de la Unidad Especializada en Delincuencia Organizada (UEDO).

4 de febrero: Graves 59 por ciento de los delitos cometidos por menores: PGJDF.

Niños y adolescentes se integran a las estadísticas como responsables de violaciones, abuso sexual, homicidio, portación de arma prohibida, secuestro y robo en sus diversas modalidades.

De acuerdo con datos de la Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal (PGJDF), a diario se registran 27 delitos cometidos por menores de entre siete y 17 años.

10 de febrero: Sin control, explotación infantil.

El Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática maneja el dato de alrededor de un millón 200 mil menores laborando en el país, pero no se incluye a todos los que trabajan con sus propios padres o en la vía pública.

13 de marzo: Video para prevenir el robo de infantes.

La cifra de niños robados y secuestrados en la ciudad para ser utilizados en la prostitución, pornografía y tráfico de órganos impulsó a padres de familia de la Asociación Pro Recuperación de Niños Extraviados (Aprenem) a difundir un video preventivo en escuelas de educación básica.

En el video, que tiene una duración de 10 minutos, se explican las principales medidas de prevención en la casa, colegio y lugares públicos, así como los primeros pasos para enfrentar una situación de robo o extravío.



Rotmi Enciso



Rotmi Enciso

16 de marzo: Acusan niños de la calle ser utilizados por políticos.

Durante el encuentro denominado "Realidades", algunos jóvenes de la calle que recibieron la visita del presidente Vicente Fox al inicio de su gobierno, acusaron haber sido usados para cuestiones políticas.

Además de ser marginados "somos propaganda de políticos porque el primero de diciembre del 2000 Fox nos usó, fuimos para ver una solución a nuestros problemas y los de la Alameda siguen con el vicio, no vemos ese apoyo que pregona su esposa Martha Sahagún".

23 de marzo: Aportan niños 103 millones de pesos al mes a ingreso familiar.

Actualmente los niños aportan 0.3 por ciento del total de los recursos destinados a los hogares, es decir, unos 103.2 millones de pesos mensuales, lo que equivale a que cada menor destine a su familia 245 pesos en ese lapso.

De acuerdo a un estudio del Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática (INEGI), llamado "Uso del tiempo y aportaciones en los hogares mexicanos", se resalta que la cifra anterior es indicativo de bajos ingresos

debido a diversas situaciones de abuso y desigualdad en el mercado laboral contra la población infantil.

En el documento del INEGI, dado a conocer junto con la sexta edición anual de "Mujeres y hombres 2002", se destaca que de cada 100 pesos aportados al hogar por los niños, 65 provienen de los varones y 35 de las mujeres.

12 de abril: 6 mil niños quemados al año.

Cada año un promedio de 6 mil niños se queman en el Distrito Federal y requieren atención especial, reconoció Lilia Cisneros Luján, directora del Instituto para la Atención Integral del Niño Quemado.

Comentó que en 65 por ciento de los casos la principal causa de quemaduras son los líquidos hirvientes y que son los niños de uno a cinco años las principales víctimas de esos accidentes.

13 de abril: Niños piden justicia en Guerrero.

Unos 20 niños huérfanos por la masacre de Aguas Blancas, en Coyuca de Benítez, el 28 de julio de 1995, acompañados de sus mamás demandaron del gobierno de Guerrero apoyo económico para que puedan

mejorar su dieta alimenticia, un microbús para ser trasladados a su escuela y justicia para que el genocidio en contra de sus progenitores no quede impune.

15 de abril: Casi 100 por ciento de niños vacunados: SSA

En un comunicado la Secretaría de Salud indicó que México fue invitado a una reunión de especialistas médicos en Sudáfrica por ser considerado, el nuestro, como un país modelo en el continente americano en materia de vacunación.

El subsecretario de la dependencia, Roberto Tapia Conyer, junto con el embajador de México en Sudáfrica, Mauricio de María y Campo, ofrecieron un panorama del esquema de la vacunación en nuestro país, en donde se inmuniza a 98 por ciento de los niños menores de cinco años de edad.

17 de abril: Continúa violencia contra niños en el estado de México.

En el estado de México, el ejercicio del poder en contra de los niños es un problema grave al igual que en todo el país, señaló la coordinadora general del Centro de Atención al Maltrato Intrafamiliar y Sexual (Camis), Rosa María Saldívar Pérez.



Rotmi Enciso

Tan sólo durante el último año el Camis atendió 6 mil 100 casos de denuncias por lesiones, en su mayoría en contra de mujeres y niños.

Sin embargo la "estadística no es confiable", pues "en el hogar se cometen todo tipo de delitos", desde lesiones, robo, homicidio, injurias y violencia económica, señaló Rosa María Saldívar Pérez.

20 de abril: En pantallas de cine, campaña contra la corrupción.

A partir de este día, las pantallas de Cinemex exhibirán antes de cada película el cortometraje "Cuando sea grande", de Michel Franco, que forma parte de la campaña federal "No alimentes la corrupción, no más mordidas".

Francisco Barrio Terrazas, secretario de la Secodam, señaló que mientras más aliados contra la corrupción existan en México, más fácil será terminar con estas prácticas que perjudican a toda la sociedad.

28 de abril: Trabajadores en las calles.

En la Ciudad de México hay aproximadamente 14 mil niños y jóvenes que trabajan en la calle, en el comercio informal y como empacadores, de los cuales 61 por ciento son varones.

30 de abril: Infantes indígenas, los más marginados.

Alrededor de 50 mil niños y niñas indígenas de cero a los 17 años de edad viven en condiciones de alta marginalidad en la Ciudad de México, al no tener acceso a seguridad social, salud, educación y alimentación adecuada, según datos de la Dirección de Atención a Asuntos Indígenas del Gobierno del Distrito Federal.

Además, 35 por ciento de la deserción escolar capitalina es de niños indígenas. Esto se debe principalmente, a que la educación pública no tiene planes de estudio para la diversidad cultural, afirmó el subdirector de la dependencia, Alejandro López Mercado. Por lo anterior, los derechos humanos y

civiles de los niños se ven constantemente violentados.

5 de mayo: Cruz Blanca, una gran opción.

"En nuestro país las víctimas más golpeadas por el hambre son los niños y son también ellos quienes menos la resisten. Sus organismos en formación pueden quedar, en ciertos casos, irremediablemente dañados con consecuencias como: pérdida de estatura, facultades mentales e inteligencia dañadas y, en casos extremos, ceguera y muerte. La Asociación Mexicana de la Cruz Blanca Neutral nació en 1911 para dar servicio médico de emergencia a los heridos en la Revolución. Desde 1940 se dedica a la protección de la infancia y, durante los últimos 24 años, a combatir la desnutrición infantil", comenta Esperanza Brito de Martí.

7 de mayo: Mecánico arrolla a más de 20 pequeños.

Dos menores murieron y 22 más resultaron lesionados, la mayoría de ellos de entre cuatro y cinco años, luego que un hombre de 57 años los atropellara intencionalmente mientras entonaban el Himno Nacional a las puertas de su kinder.

8 de mayo: Habla niña delegada de México en Cumbre por la Infancia.

"La pobreza acarrea todos los problemas de los niños en el mundo porque la falta de dinero no les garantiza una educación de calidad, los hace vulnerables a la violencia y son víctimas de la explotación por adultos", afirma Belén Paola Gutiérrez Bayardi, una de los 10 delegados mexicanos a participar en la Cumbre Mundial por la Infancia de la Organización de las Naciones Unidas.

13 de mayo: Drogas y pobreza, factores de fracaso escolar.

El fracaso escolar en alumnos de primaria y secundaria es resultado de diversos factores, algunos muy complejos, que influyen en la productividad de los niños y los llevan a la adversidad, consideró Lorenzo Gutiérrez.



Rotmi Enciso

El coordinador del primer Congreso de Educación Pública en la Ciudad de México mencionó que entre esas circunstancias destacan el entorno de la escuela, la condición familiar, el nivel de ingresos, la actitud de los maestros y, recientemente, la presencia de bandas distribuidoras de drogas y grupos delictivos en las inmediaciones de las escuelas.

El catedrático de la UNAM hizo énfasis en la situación de pobreza y violencia intrafamiliar, pues ambos factores inciden en el rendimiento de los alumnos, al igual que las condiciones en que está la escuela.

1 de junio: Explotación infantil en Central de Abastos.

Los niños carretilleros de la Central de Abastos trabajan jornadas de ocho a 10 horas al día, y sólo reciben propinas de la gente. Llegan a la Ciudad, porque en sus estados no encontraron forma de sobrevivir.

El director del Centro de Apoyo al Menor Trabajador de la Central de Abastos, José Luis Gutiérrez, señala que en este gran centro de comercio popular se concentran, por temporadas, hasta 2 mil 500 infantes.

22 de junio: Censura a niños en teatro.

El miedo de que los niños hagan juicios sobre sí mismos y hacia los

adultos persiste en las aulas escolares. Como consecuencia de ello el programa de "Teatro Escolar" del INBA deja fuera la obra "El ogrito".

"¿Quién soy? ¿Cómo son mis padres? ¿A dónde me dirijo?" son las preguntas de un ejercicio de introspección a la que son sometidos los pequeños en momentos de diversión o seriedad. Ello provocó que la obra no "sea considerada" dentro de la programación de teatro escolar. Al respecto, Arcelia Ramírez comentó: "Hay que estar pendientes de aquellos maestros a los que no les gusta la obra porque les conviene la inmadurez

artística en los niños. Se debe señalar el problema y combatirlo".

26 de junio: Crece drogadicción en niños y adolescentes.

Para las autoridades de la Secretaría de Salud (SSA), el alcohol, tabaco y otras drogas representan en nuestro país un serio problema de salud pública debido al enorme costo social y al daño que provoca a las personas y a la sociedad.

Al celebrarse el Día Internacional de la Lucha contra el Uso Indebido y el Tráfico Ilícito de Drogas convocado por la ONU, el panorama en el consumo de enervantes en México es el siguiente: 500 mil personas son adictas a las drogas y 2.5 millones (entre los 12 a los 65 años de edad) han declarado haber consumido alguna sustancia ilícita alguna vez en la vida (excluyendo alcohol, tabaco y productos con utilidad médica).

29 de junio: Niños ciegos luchan por su escuela.

Su escuela carece de aulas y bancas; sin embargo, los niños de la primera escuela de ciegos en el estado de México concluyeron su ciclo escolar, muchos de ellos aprendieron a leer y escribir en el sistema Braille.

La primera generación fue de 34 niños, de más de 300 que esperan ser incluidos en esta institución, pero no a todos se les puede dar un lugar porque



Rotmi Enciso

carecen de un terreno para construir su propio plantel.

Rocío Vázquez Lom, directora del plantel educativo, señaló que este ciclo fue difícil porque ninguna autoridad se sensibilizó para ayudar a estos pequeños a cumplir con su educación.

Recordó que acudió a todas las instancias gubernamentales para pedir ayuda aunque sólo ha encontrado evasivas.

10 de julio: Crece vandalismo infantil, alerta PGJ

La participación de menores de edad en bandas delictivas se ha incrementado en los últimos meses: a diario se detienen en promedio a cinco jóvenes entre los 12 y 17 años por delitos que van desde el secuestro y la violación, hasta el robo de vehículos.

De hecho, en el primer semestre del año se desmantelaron a 15 bandas integradas exclusivamente por niños y adolescentes.

Damián Canales Mena, jefe general de la Policía Judicial capitalina advirtió así sobre la cada vez mayor presencia de menores en las bandas criminales, "a un nivel preocupante", reconoció al rendir ayer el informe semestral de actividades de la corporación.

15 de julio: Niños de la calle, entre la solidaridad y el hacinamiento.

A decir del legislador Alejandro Díez Barroso, presidente de la Comisión por los Derechos e Integración de las Personas con Discapacidad de la Asamblea Legislativa (ALDF), los 40 campamentos de niños de la calle que se ubican en el DF son verdaderos focos de infección.

Estos jóvenes forman parte de los más de 14 mil niños de la calle y de los más de 30 mil que trabajan en la calle, aunque estos últimos tienen un hogar.

"No se trata de un problema reciente, aseguró, sino que ya en la actualidad, en la Ciudad de México subsiste una segunda generación de niños procreados y nacidos en la



Mario Palacios Luna

calle", los cuales "llegaron a este mundo" predispuestos a cualquier tipo de adicciones.

17 de julio: Concurso infantil sobre Migración.

Con la idea de mantener y cultivar el sentido de identidad de los mexicanos en Estados Unidos, se llevó a cabo el Primer Concurso de Fotografía "Otra mirada" que ayer inauguró la muestra fotográfica de los ganadores en el lobby de la Secretaría de Relaciones Exteriores (avenida Ricardo Flores Magón 1, Nonoalco, Tlatelolco) con la presencia del subsecretario de Relaciones Exteriores, Enrique Berruga.

Es la mirada de 10 niños mexicanos, nacidos o no en el país vecino del norte pero con herencia azteca, la que nos ofrece sus sentimientos, su paisaje, su visión y su realidad; una realidad basada en la migración, en las ideas de que al "mexicano lo ven como la persona mala, que roba", comentó Yukio Kashiwagui, ganador del concurso.

18 de julio: Pequeños músicos.

Por segundo año consecutivo, niños y niñas de entre 8 y 15 años con cualidades notables para la música de toda la República Mexicana se reúnen este verano para dar vida a la Orquesta Sinfónica Infantil de México.

En julio de 2001, Sergio Ramírez Cárdenas, director del Sistema Nacional de Fomento Musical decidió formar esta agrupación para darle a México una representación artística infantil de excelencia. En esa ocasión los 141 jóvenes instrumentistas provenientes de orquestas infantiles y juveniles de 29 estados del país ofrecieron 13 conciertos que fueron escuchados en su totalidad por 12 mil personas, entre ellos el presidente Vicente Fox.

21 de agosto: Sólo 80 por ciento de niños terminan la primaria.

México ocupa el primer lugar en la matrícula de educación primaria con una cobertura de 100 por ciento, por arriba de Cuba, Corea y Estados Unidos. Sin embargo, sólo concluyen este nivel educativo 80 por ciento de los alumnos mexicanos.

Pese a que los niveles de inscripción y aprobación en primaria son aceptables, nuestro país también encabeza la lista de las naciones donde las desigualdades en acceso a la educación son mayores.

25 de agosto: Niños de la calle, vulnerables ante explotadores sexuales.

En México, como en otros países del mundo, existen cuatro tipos de explotación sexual comercial de niños

comúnmente reconocidos por los organismos internacionales: prostitución, tráfico, pornografía y turismo sexual.

Información proporcionada por Nicolás Suárez Dávila, coordinador de Inteligencia de la Policía Federal Preventiva (PFP), revela que existen diferentes formas de operar de los explotadores para llegar a jóvenes y niños, siendo el sector más vulnerable los que viven en la calle.

Uno de los modos más comunes es el ofrecimiento de una gama de elementos que requieren los menores para sobrevivir, como alimentos, ropa y zapatos, con lo cual los enganchan para llevarlos a casas donde los inducen a tomar drogas y alcohol, y una vez bajo la influencia de sustancias estimulantes, los desnudan, abusan de ellos sexualmente, les toman fotos y las comercializan, explica Suárez.

Mucha de esta comercialización, señala, se hace a través de páginas de internet, vía que es utilizada actualmente por bandas que han crecido en todo el mundo, ante la facilidad de esos grupos de involucrar a menores.

2 de septiembre: Crece La Ciudad de los Niños.

Con una afluencia cercana a los 800 mil visitantes al año, La Ciudad de los Niños cumplió ayer su tercer aniversario, con un modelo tan innovador, que en 2004 abrirá miniurbes similares en Nueva York, Estados Unidos y Madrid, España.

De acuerdo con Esteban López Ancona, director general de La Ciudad

de los Niños y responsable de las operaciones en México, ya firmaron los contratos y planean empezar las construcciones el próximo año; en el caso de Estados Unidos será de 16 mil metros cuadrados y en España de 7 mil.

13 de septiembre: Galardona SEP a 100 infantes indígenas.

Fueron 100 las obras premiadas por la Secretaría de Educación Pública (SEP) en el quinto certamen Las Narraciones de Niños y Niñas Indígenas, que desde 1997 organiza la dependencia.

Rubén Viveros Álvarez, antropólogo y director de Educación Indígena de la SEP, asegura que la mayor parte de las historias enviadas por los niños reflejan la realidad en que viven. Asimismo, en las cinco ediciones del concurso "lo que hemos recibido son más bien historias de la cotidianidad, sobre cosas que les impactan mucho, como los fenómenos naturales, pero ahora estamos recibiendo cuentos en los que comienza a destacar el tema de la migración".

Viveros reconoce que a pesar de los 4 mil 800 trabajos recibidos en esta edición del concurso, "no ha habido la respuesta que quisiéramos, porque de los más de 700 mil niños que existen en primaria indígena, el máximo de historias que se ha recibido es de 4 mil 800 obras, precisamente".

15 de septiembre: Podrán denunciar niños de la calle por teléfono.

En los próximos días empezará a funcionar un servicio telefónico

gratuito, para que los niños de la calle que viven en el Distrito Federal, denuncien los casos de explotación sexual de los que son víctimas o simplemente testigos.

Dicho mecanismo operará a través de una línea 01 800, informó la directora general del Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF), Ana Teresa Aranda Orozco.

Abundó que este servicio forma parte de la segunda fase del programa denominado Abre los Ojos, pero no Cierres la Boca, en el cual las quejas que presenten los menores indigentes serán recibidas directamente por la Procuraduría General de la República (PGR).

26 de septiembre: Niños orillados al suicidio.

Cada vez es más frecuente que los niños y adolescentes experimenten crisis depresivas que pueden llevarlos al suicidio. La violencia intrafamiliar es el principal detonante de los trastornos en menores, que los lleva a un estado de dolor en el que la única salida es quitarse la vida... sienten que no hay apoyo, afecto, falta de comunicación.

Este es el escenario que describe Ofelia Guevara Moreno, coordinadora del área psicológica de la Fiscalía de Asuntos del Menor de la Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal, para explicar cómo puede un infante escapar por la puerta falsa a todas sus carencias, sus miedos y sus problemas.

26 de septiembre: Revisan mochilas con aval de niños.

Comenzará a operar el programa "Campaña de Seguridad, Bienestar y Respeto", que integra a los anteriores de Mochila Segura y Sendero Seguro, mediante el cual se pretende garantizar la integridad de los alumnos, tanto al interior de los planteles como en sus alrededores.

La condición para que las revisiones inherentes a un programa de esta naturaleza puedan llevarse a cabo será que sean autorizadas por los alumnos. De lo contrario la citada "Campaña de Seguridad, Bienestar y Respeto" no será avalada por la Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal.

1 de octubre: La madre, principal agresor en la familia.

Estadísticas del DIF señalan que cada año son maltratados alrededor de 27 mil niños, principalmente por la madre.

Sonia Delgado, coordinadora técnica de Apoyo a la Procuraduría de la Defensa del Menor, comentó que la mamá es quien está más tiempo con sus hijos, por lo que resulta casi siempre la principal agresora.

En entrevista, informó que el número de denuncias aumentó a partir de que se emitió la Norma Oficial Mexicana (NOM) para prevenir la violencia intrafamiliar.

3 de octubre: Fomentan en niños el hábito de caminar.

Con el objetivo de fomentar la salud y la educación vial se llevó a cabo la conmemoración del Día Internacional de Caminar a la Escuela en el parque de los Venados con alumnos de educación inicial, primaria, personas de la tercera edad y discapacitados.

La mayoría acudieron vestidos de blanco con globos de colores y carteles para difundir el cuidado al medio ambiente.

9 de octubre: Premian a Canal 11.

Por su calidad y el trabajo que realiza dentro de la barra de programación de canal 11, Once Niños ganó el Premio de televisión de la

Juventud que otorga la UNESCO en el marco del Festival de Imagen y Ciencia, el pasado 4 de octubre.

Patricia Arriaga, directora de la barra infantil, señaló que "Once Niños fue reconocida debido al trabajo que realizamos con los niños y a las políticas que están centradas realmente en ellos, para hacer una televisión para y desde los niños".

Compitió con las televisoras públicas: TV 3 de Francia, reconocida por la calidad de sus animaciones, y South Africa Broadcasting, por políticas educativas y de salud.

12 de octubre: Escuela especial en Iztapalapa.

De manera oficial no es una escuela especial, pero hace un año recibió un diploma de la Secretaría de Educación Pública por su atención a la diversidad. La primaria Luis Vargas Piñeira, que está en la Unidad Ejército Constitucionalista, de la delegación Iztapalapa, atiende desde hace casi cuatro años en su turno vespertino a niños con problemas de aprendizaje, retraso, así como a indígenas.

Es una de las pocas escuelas primarias del sector público que en el Distrito Federal dedica un turno para la educación de menores que hablan otomí, mazahua y triqui, o que tienen problemas neurológicos, de aprendizaje o abandono.

16 de octubre: La ciencia al alcance de los niños.

Una nueva revista infantil de ciencia y tecnología llamada "Exploraciones", aventuras con ciencia y tecnología, ha aparecido como parte del reciente lanzamiento de la revista "Scientific American" edición México, buscando llenar el hueco que existe en la divulgación científica entre la población infantil mexicana.

20 de octubre: Esfuerzos contra la desnutrición

Aquí se devuelve la vida a los niños desde hace 24 años. Su misión es cubrir una demanda que no atienden los hospitales: la atención de casos severos de desnutrición.

La Cruz Blanca funciona con un déficit de 50 mil pesos al mes, pero el resultado es colosal: los pequeños que llegan a este lugar en la última fase de la desnutrición se recuperan en tres o cuatro meses.

Esperanza Brito, presidenta de la Cruz Blanca, explicó que la hambruna no sólo es producto de la pobreza y el descuido, sino también del abandono.

22 de octubre: Crean manual para detectar y atender a niños víctimas de explotación sexual.

Ante el creciente número de niños explotados sexual y comercialmente en México, cuya contabilización oficial aún no



Daniel Correa

concluye, el DIF, el UNICEF y el Instituto Nacional de Psiquiatría Juan Ramón de la Fuente elaboraron un manual para detectar y atender a las víctimas, que además servirá de base para la realización de diagnósticos comunitarios y para instrumentar programas preventivos y de protección a la infancia.

26 de octubre: Alista IFE comicios para niños y jóvenes.

El Instituto Federal Electoral (IFE), después de 11 años de existencia, está por cumplir un sueño: "Formar ciudadanos que vivan en la democracia desde niños".

María del Carmen Alanís Figueroa, directora ejecutiva de Capacitación Electoral del IFE, explicó que ese "sueño" se logra con las elecciones que celebrarán alumnos de primaria y secundaria en el Distrito Federal.

La tarea es en coordinación con la Secretaría de Educación Pública (SEP), el programa gubernamental "Contigo", y el Instituto Electoral del Distrito Federal (IEDF).

En las escuelas primarias, comentó en entrevista, la participación cívica de los educandos se centrará en la votación de los valores de la democracia: libertad, respeto, responsabilidad, convivencia y participación. En secundarias elegirán a la Sociedad de Alumnos.

28 de octubre: Descubren red de pornografía infantil en SEP.

La Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH), descubrió lo que podría ser una extensa red de pornografía infantil, en la que están involucrados profesores de la Secretaría de Educación Pública, SEP.

En este escándalo, la CNDH formuló la recomendación 39/2002 al secretario de Educación Pública, Reyes Tamez; donde se acusa de encubrimiento a la ex directora y a la actual directora de ese plantel educativo (jardín de niños "Arq.



Ramiro González del Sordo"), así como a la coordinadora sectorial de Educación Preescolar de la Subsecretaría de Servicios Educativos para la capital del país.

28 de octubre: Aumentan los delitos cometidos por niños.

Durante los primeros nueve meses de este año la Procuraduría capitalina ha identificado plenamente a 4 mil 300 jóvenes, menores de 18 años, involucrados en algún delito, reveló Rafael Luna Alviso, diputado local del PRI.

Señaló que mensualmente, las autoridades policiacas detienen a 480 infantes y adolescentes que han violado la ley, lo que demuestra que la delincuencia en ese sector está incrementándose de manera grave.

3 de noviembre: Se estrena película sobre efectos de guerra en niños.

"Promesas" (Promises) es una película documental estadounidense de Carlos Bolado, Justine Shapiro y B. Z. Goldberg, con la participación de gente de origen palestino y judío (2001), sobre lo que significa vivir en guerra y un acercamiento a lo que implica ser niño en un lugar en constante conflicto.

7 de noviembre: Crece 300 por ciento la cifra de niños de la calle.

La existencia de niños de la calle es una realidad dolorosa en nuestro

país de la que no se puede culpar a nadie pero también de la que ninguna persona puede permanecer indiferente, manifestó Marta Sahagún de Fox.

Al visitar las instalaciones de Casa Alianza en compañía de la reina Silvia de Suecia la primera dama destacó que la calle no es la mejor alternativa de vida porque en ella los menores encuentran desolación, abandono, falta total de cariño, además de drogas y violencia.

Ahí, Ricardo Camacho, director de Casa Alianza, informó que en los últimos tres años, aumentó en 300 por ciento el número de niños de la calle que tienen entre 10 y 16 años.

16 de noviembre: Se violan derechos de los niños.

En México, más de 150 mil niños están involucrados en redes de pornografía infantil y trabajo pesado, debido a carencias económicas y a la expulsión del núcleo familiar.

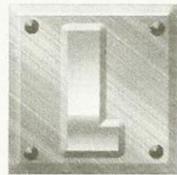
En el Taller sobre las Peores Formas de Trabajo Infantil, organizado por la ALDF, se determinó que persisten las conductas discriminatorias hacia los menores de edad, las cuales violan sus derechos humanos. De acuerdo con el diputado Juan Díaz, algunos niños trabajan como pepenadores y con maquinaria pesada y no van a la escuela, por lo que urgió reformar las leyes, a fin de erradicar estas prácticas.

Según un estudio de la UNICEF, en México, más de 90 por ciento de los niños trabajadores andan en las calles y suman sus ingresos al presupuesto familiar. El 80 por ciento de los niños en estas condiciones son originarios de la entidad, y 20 por ciento es migrante y destacan como estados expulsores Oaxaca, Veracruz y Guerrero. De los que viven con sus padres, 89 por ciento no estudia, 56 por ciento ha usado drogas, 65 por ciento ha sido detenido por la policía y 14 por ciento ha sido víctima de maltrato y abuso.

(Información obtenida de los diarios *El Universal* y *La Jornada*)

Mi cuerpo es mío

CÓMO Y POR QUÉ LLEGAMOS A SER MADRES SIN PROPONÉRNOSLO



La salud no es solamente la ausencia de enfermedades sino un estado de bienestar general, que incluye lo físico, lo mental, lo sexual y lo social. De esta salud, a la que todas las mujeres tenemos derecho a disfrutar, vamos a hablar en esta sección. La meta es aprender a amarnos y a cuidarnos integralmente, y también disfrutar de nuestra sexualidad, que ojalá sea placentera y no para otros, sino para nosotras.

Varias mujeres entre los 25 y los 40 años de edad nos reunimos para compartir sobre cómo llegamos a ser madres.

En el grupo, tres se convirtieron en mamás antes de cumplir los 22 años y dos se embarazaron después de los 30. Ninguna de ellas tenía planeado ser madre en ese momento de su vida; todas sabían que el papá biológico no iba a asumir su paternidad; asimismo, conocían los métodos anticonceptivos y sabían dónde conseguirlos.

Entonces, nos preguntamos: ¿por qué mujeres con información y acceso a los métodos anticonceptivos y sabiendo que la pareja no iba asumir la responsabilidad, aceptamos relaciones con riesgo de embarazo no planificado?

EL MIEDO AL QUÉ DIRÁN ES FUERTE

En el caso de las mujeres jóvenes, ellas admitieron haber tenido información suficiente. Conocían la existencia y forma de uso de varios métodos anticonceptivos pero no tenían experiencia en usarlos.

También se puso de manifiesto que a menudo el acceso a los anticonceptivos era limitado por la falta de privacidad en el momento de solicitarlos. Aunque había cerca un Centro de Salud que distribuía los anticonceptivos gratuitamente, el personal estaba pendiente de quiénes venían a buscarlos y hacerlo era como reconocer que una tenía relaciones sexuales y exponerse a la crítica y los chismes. Cora, una de las mujeres que participaron en la reunión, comentó sobre el asunto: "Si yo hubiera ido al Puesto de Salud a recoger anticonceptivos, no acabaría de salir cuando todo el mundo lo sabría".

La creencia de que una muchacha "buena" tiene que ser virgen impide a muchas jóvenes buscar los métodos anticonceptivos. Cora recordó: "Creo que todo ese temor de que la gente se enterara de que ya no era virgen hizo que me descuidara y tuviera relaciones de riesgo. Me sentía muy presionada y no me animaba a conseguir anticonceptivos, porque todo mundo se iba a dar cuenta de que yo vivía con un hombre".

NO NOS ENSEÑAN A NEGOCIAR

Todo el grupo reconoció una gran dificultad para negociar con la pareja el uso del condón y poder decir NO porque no todo es negociable. Clara describió su experiencia: "Traté que usara condón, pero él no quiso; después traté de usar óvulos, tampoco le gustó. Como yo quería un método que no tuviera ningún tipo de contraindicación, terminamos usando el del ritmo, y éste no funciona. Salí embarazada."

Encontramos que muy a menudo las mujeres no están preparadas para

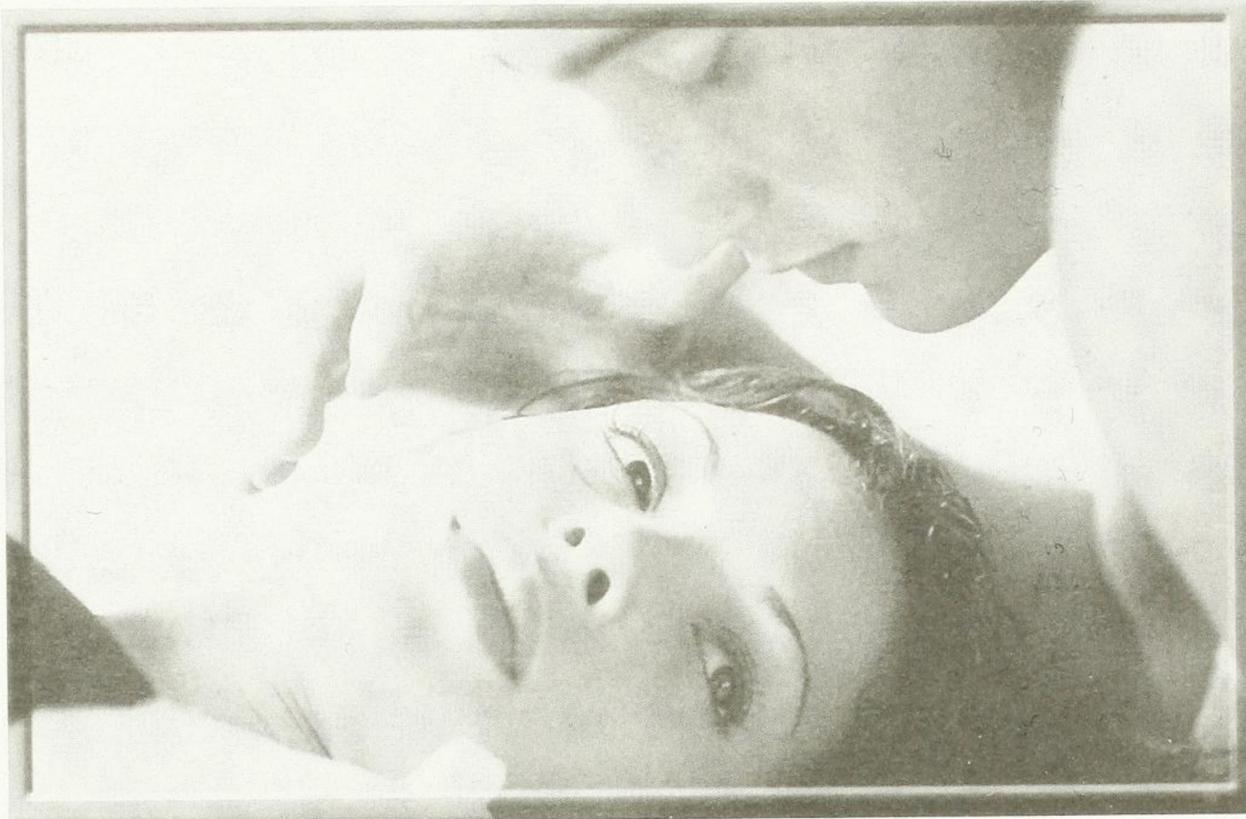
exigir a su pareja el uso del condón. Así lo explicó Clara: "Si yo hubiera tenido mayor poder para negociar o para decir NO cuando no quería quedar embarazada, otra sería mi vida. Lo que pasa es que desde niñas nos enseñan a obedecer y no a negociar... No nos apoyan para que sepamos oponernos a la voluntad de otras personas".

LA CULTURA SEXUAL NOS DESFAVORECE

En Nicaragua mucha gente todavía cree que la única forma "verdadera" de tener sexo es a través de la penetración vaginal, en la que existe muchísimo riesgo de que una quede embarazada. En nuestra cultura no se fomentan otras formas de relaciones sexuales que permiten a mujeres y hombres sentir el placer sexual y no conducen a embarazos.

Laura apuntala: "Antes yo no sabía casi nada sobre la sexualidad y sólo trataba de darle gusto a mi pareja. Ahora que ya aprendí sobre mi cuerpo, lo disfruto mucho más".

Por costumbre, los hombres no se hacen cargo de su capacidad de embarazar a las mujeres y asumir las consecuencias de su sexualidad.



Archivo fem

Piensen que ellas tienen que asumir todos los riesgos y darles a los varones todos los gustos. Clara recordó: "Al final yo comencé a tener un resentimiento hacia él, le decía: "Por vos me pasó eso, no me apoyaste en la planificación, no me ayudaste a evitar el embarazo, todo me lo dejaste a mí, no quisiste usar el método más efectivo y más inofensivo para mi salud".

En vez de asumir el uso del condón como una manera de cuidarse a sí mismo y a la pareja, muchos hombres e incluso mujeres piensan

que usar el condón es como decir a la pareja: "No confío en vos". También lo perciben como algo desagradable, que disminuye el placer sexual. Este rechazo al preservativo aumenta el riesgo de embarazos no deseados.

SE NOS EXIGE QUE RESPONDAMOS POR NOSOTRAS Y POR ELLOS

Las mujeres embarazadas después de los 30 años también reconocieron que sus embarazos no fueron planeados. Ellas tenían acceso a los métodos anticonceptivos y experiencia en su uso, podían negociar en mejores condiciones. Entonces, ¿qué les hizo bajar la guardia?

Luisa dijo: "Quise hacerle una pequeña concesión a mi pareja al permitirle que tuviéramos sexo sin condón. Yo pensaba que no estaba en mis días fértiles y que no habría riesgo de embarazo, pero me equivoqué".

Unos traguitos y el entusiasmo por sentirnos enamoradas también pueden hacernos bajar la guardia y no exigir el uso del condón. No es justo que siempre tengamos que ser las mujeres quienes pongamos freno al deseo, tanto al nuestro como al de los hombres. No se quiere reconocer que las mujeres también nos dejamos llevar por la pasión, igual que los varones.



Archivo fem

Algunas mujeres no ponen mente al uso de los anticonceptivos porque piensan que si "algo pasa", la familia de ellas -la mamá, la abuela, la tía- de todos modos va a hacerse cargo de la hija o el hijo. Ésta es otra conducta de riesgo. Y de nuevo todo el peso de la irresponsabilidad ajena recae sobre las mujeres: una -la madre biológica- se desentiende pero otra mujer asume la crianza.

Además, a menudo nos enfrentamos con la fuerte presión de las Iglesias que critican relaciones sexuales fuera del matrimonio y el uso de los métodos anticonceptivos "no-naturales". A veces las políticas del Estado también son influenciadas por esta manera de pensar.

NUESTRA FORMA DE VIVIR EL AMOR TAMBIÉN INCIDE

Muchas veces en nuestra conducta influyen factores de cuya existencia no nos damos cuenta. Un obstáculo muy grande para planificar algo -incluyendo los embarazos- es el sentimiento de que no decidimos sobre nuestras vidas, que todo es determinado por el "destino" y que lo único que podemos hacer es aceptar lo que sucede.

Asimismo, hemos aprendido que para las mujeres el "amor verdadero" no es compatible con el autocuidado y las exigencias, que si amamos a alguien nos tenemos que olvidar de nosotras mismas, pensar sólo en él y sacrificarnos hasta donde podamos e incluso más allá. Si vivimos el amor de esta manera, no nos protegemos de los peligros o inconvenientes que pueden haber en la relación de pareja porque sentimos que no debemos hacerlo.

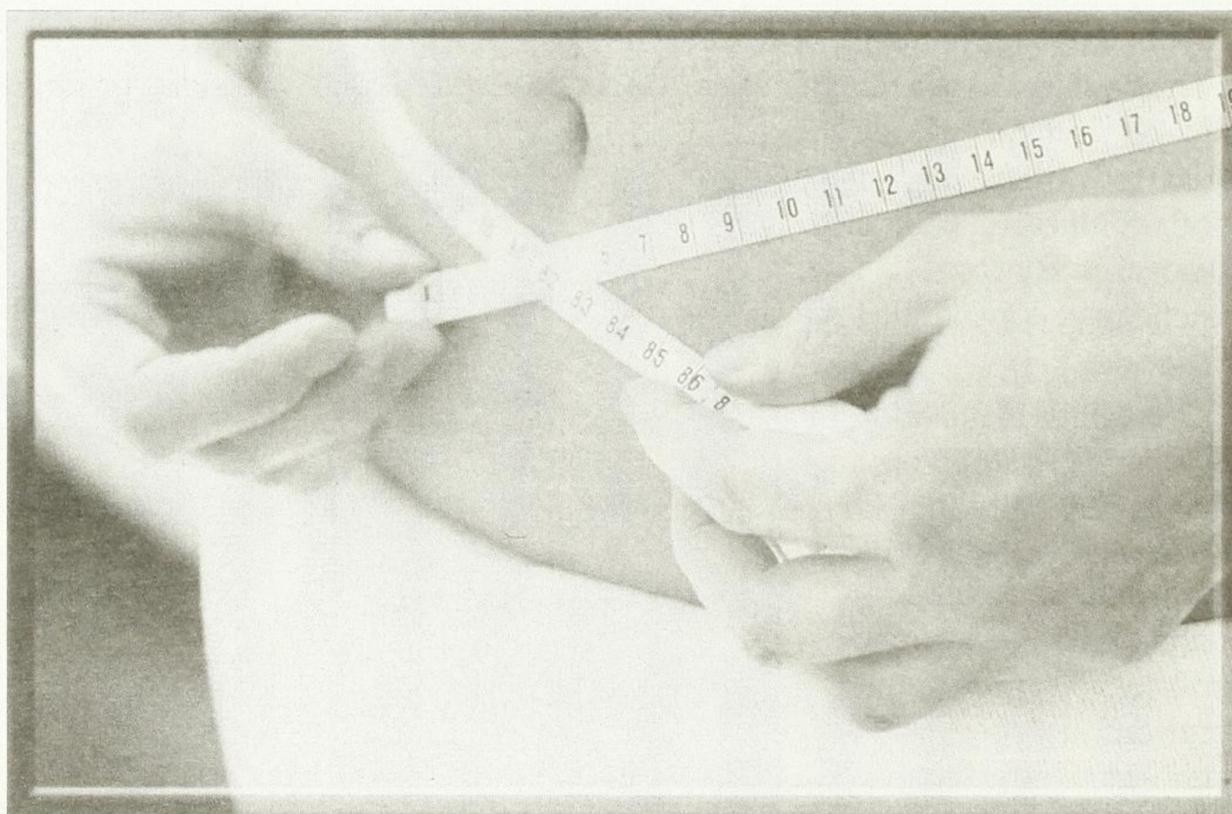
Otro aprendizaje que muchas tenemos es que la maternidad es tan importante en la vida de una mujer que casi no importa cómo, cuándo y con quién llega a ser madre. Entonces, una puede pensar que en este momento no quiere quedar

embarazada pero en el fondo, sin que ella misma se diera cuenta, una parte de ella sí quiere tener una hija o hijo. Eso puede conducirla a tener relaciones de riesgo y quedar embarazada.

PISTAS PARA APRENDER A DECIDIR PERO DE VERAS

Durante el encuentro nos preguntamos qué cosas hacen falta para reducir el riesgo de llegar a ser madres sin proponérselo. Estas son nuestras propuestas sobre lo que necesitamos para decidir mejor sobre nuestra maternidad:

- Asumirnos como personas que sí podemos decidir sobre nuestras propias vidas.
- Aprender a negociar y decir NO, tanto dentro de la familia como en la escuela, para luego saber usar esta capacidad con la pareja a la hora de iniciar o continuar una relación sexual o decidir el uso de los métodos anticonceptivos.
- Educar a las niñas desde temprano de tal manera que les ayude a empoderarse y les permita desarrollar su capacidad de negociar y de resistir presiones.
- Responsabilizarnos de nuestro propio cuidado y nuestras acciones, sin consentir que los hombres no se responsabilicen de las de ellos.
- Asumir que ser o no ser madre es la decisión que sólo una misma puede tomar.
- Educar desde la infancia a los hombres para que aprendan a hacerse cargo de su capacidad reproductiva y no dejen toda la responsabilidad a las mujeres. A ellos también les corresponde evitar los embarazos, planificar su paternidad y asumir sus obligaciones para con sus hijas e hijos.
- Aprender a disfrutar las formas de nuestra sexualidad que no incluyen la penetración vaginal: los besos, los abrazos, las caricias...
- Mejorar el conocimiento práctico de las mujeres sobre el uso de los anticonceptivos y el acceso real a éstos.
- Exigir colectivamente al Estado educación para la vida que inculque el respeto a las y los demás; educación sexual moderna y científica; información completa sobre métodos anticonceptivos y acceso real a éstos.



Archivo fem

¿La prostitución, una relación hombre-mujer como las demás?

Anne Rapin/Label France



Espejo convexo de las relaciones sociales de sexo¹ y clave de la dominación masculina, la prostitución se inscribe en la línea de las violencias de las que son objeto las mujeres por parte de los hombres en cualquier sociedad y de las prerrogativas reconocidas a la sexualidad masculina. Ningún continente se libra, pero no todos la afrontan de la misma manera.

Desde mediados de los años 90, la prostitución viene acusando un aumento a escala internacional. Con el progreso de la globalización y la lógica del mercado, la caída del muro de Berlín y la apertura de las fronteras, estamos asistiendo a la expansión y el perfeccionamiento de redes de trata, al desarrollo de la industria del sexo y del turismo sexual y a la masificación de la prostitución. Este problema reviste más que nunca una dimensión transnacional. El tráfico y el comercio del cuerpo suele depender de las mismas redes que las de la droga, las armas o de blanqueo del dinero.

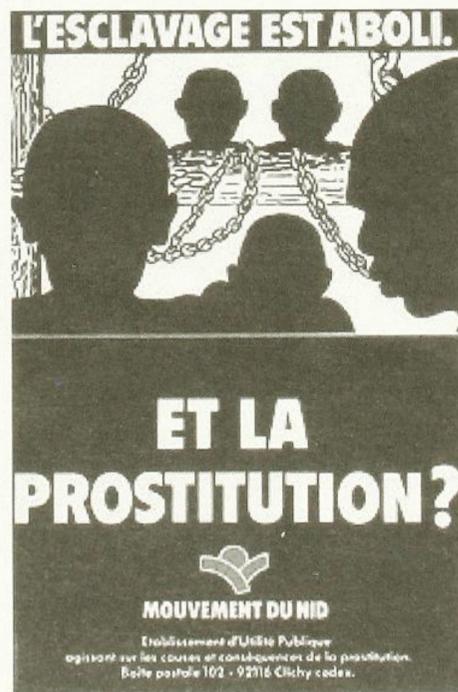
En el 2002, se estima que el número de personas prostituidas se eleva a más de 5 millones en el mundo, principalmente mujeres y niños, y los clientes son mayoritariamente hombres. El volumen de negocios anual de la prostitución a escala mundial vendría a ser de unos 60,000 millones de euros y de unos 10,000 millones de euros a escala europea. En Francia, el 70 por ciento de los beneficios va a manos de los proxenetas.

Todo ello explica las reticencias que existen cuando se quiere atacar a la prostitución, a pesar de representar un atentado contra los derechos humanos fundamentales. Secuestros, confiscación de papeles, presiones sobre la familia,

chantajes, campos de adiestramiento, donde a las mujeres se les somete a violaciones y torturas, pura y simple eliminación en algunos casos, el movimiento Nid² recuerda que en los círculos de la prostitución se utilizan "métodos que han sido siempre los de la esclavitud". La asociación francesa señala que la persona prostituida se despersonaliza como en la esclavitud (se le trata como un objeto de consumo), depende de un amo para beneficio financiero ajeno en un sistema estructurado. En Francia, el 95 por ciento de las 12,000 a 15,000 personas prostituidas están en manos de unos 10,000 proxenetas.

Desde hace quince años con el apoyo de ciertos estados, hombres políticos y juristas, los *lobbys* están militando activamente, sobre todo en la Unión Europea, para orientar la legislación a favor de una reglamentación, incluso de una legislación de la prostitución, con el pretexto de mejorar las condiciones de trabajo de las personas prostituidas y de protegerlas. Esta campaña intenta hacer pasar a la prostitución por una actividad como otra cualquiera y ha lanzado el combate abolicionista defendido principalmente por Francia.

El sistema abolicionista contesta la penalidad de las personas prostituidas consideradas como víctimas de un sistema de explotación y pone en pie programas de ayuda y reinserción al mismo tiempo que lucha contra el proxenetismo, que en Francia está sujeto a penas de prisión y multas de entre las más severas del mundo. Este dispositivo lo completa la Oficina Central para la Represión de la Trata de los Seres Humanos (OCRTEH) creada en 1985, que depende del Ministerio del Interior. Este organismo, único en el



mundo, tiene varias competencias: centralizar la información a escala nacional en materia de prostitución y proxenetismo; coordinar la investigación que aspira a dismantlar las redes y arrestar a los proxenetes; llevar a cabo indagaciones en el terreno, todo ello en colaboración con los servicios de la policía y de la gendarmería competentes.

"EL SER HUMANO NO ES UNA MERCANCÍA"

A través de Nicole Péry, secretaria de estado de los Derechos de las Mujeres ante la Asamblea General de las Naciones Unidas y encargada del balance cinco años después de la Conferencia de Pekín sobre los Derechos de las Mujeres, Francia volvió a firmar en junio del 2000 en Nueva York que "el ser humano no es una mercancía y por ello no puede ser objeto de intercambios ni comercio", conforme a la Convención del 2 de diciembre de 1949 sobre la "represión de la trata de seres humanos y de la explotación de la prostitución ajena", que ya había firmado y ratificado en 1960. Esta solemne declaración francesa fue saludada por numerosas asociaciones de mujeres en el mundo.

En mayo del 2002, la Fundación Scelles, con ayuda de diez asociaciones francesas, organizó un coloquio titulado "Pueblo del abismo, la prostitución hoy en día" en la UNESCO en París, reavivando el interés de los poderes públicos por este tema. En febrero del 2001, Dinah Derycke, presidenta de la delegación del Senado por los Derechos de las Mujeres presentó un primer informe de actividad sobre "las políticas públicas y la prostitución". En enero de 2002, la Asamblea Nacional adoptó en primera lectura una propuesta de ley en el marco de una misión de información parlamentaria sobre la esclavitud moderna. Esta ley otorga permisos de residencia y trabajos renovables así como alojamiento protegido durante tres meses a las personas que abandonen una red mafiosa.

Y por último, en marzo del 2002 la subcomisión sobre la prostitución y la trata de seres humanos con fines sexuales nombrada en el marco de la Comisión Nacional contra las Violencias Hechas a las Mujeres, daba a conocer un informe y las recomendaciones de Malka Marcovitch, presidenta del Movimiento para la Abolición de la Prostitución, la Pornografía y de toda forma de violencias sexuales y discriminaciones sexistas (MAPP). Todas estas iniciativas son testimonio de que Francia afronta el problema de manera global.

1 Según la socióloga Michèle Pagès in "La dialéctica de las relaciones hombres-mujeres", bajo la dirección de Thierry Blöss, ed. PUF, París, 2001.

2 Véase la entrevista.



ENTREVISTA CON WASSYLA TAMZALI(*)

"La sociedad rechaza a las personas prostituidas pero acepta la prostitución"

¿Qué piensa usted de los movimientos de prostitutas que reivindican ser reconocidos para obtener derechos?

Las prostitutas no desean que sus hijos hagan lo mismo e incluso, en determinadas circunstancias, reclaman que se les reconozca su dignidad, y eso ocurre porque la sociedad rechaza a las prostitutas pero acepta la prostitución. Se trata entonces de poner a la sociedad frente a sus responsabilidades diciéndole que si acepta la prostitución, tendrá que reconocerles su dignidad. En realidad, hay que estar contra la prostitución y a favor de las prostitutas y defenderlas como personas. Lo demás es pura manipulación.

¿Cómo se explica que la prostitución siga existiendo a pesar de los avances en la cuestión de igualdad hombres-mujeres?

Nadie, sin excepción, desea la prostitución para sus hijos ni para sí mismo. Pero en cuanto vamos más allá de este interés desembocamos en un razonamiento frágil que llega a la conclusión de que "la prostitución siempre ha existido, etc.". Si las feministas han conseguido que se reconozca la violación como un crimen después de siglos de existencia, podemos esperar que ocurra lo mismo con la prostitución.

Además de los intereses, principalmente económicos, que explican que la prostitución siga existiendo, el mayor obstáculo para su desaparición es seguramente la estructura patriarcal y machista en vigor en la mayoría de las



sociedades. Ya sea una mujer o un hombre el que se prostituye, el cliente es siempre un hombre y es siempre la sexualidad masculina el objeto de la discusión.

¿Qué hacer para luchar contra ello?

A mi parecer, la mejor manera es seguir el ejemplo de los suecos que han adoptado una ley que penaliza al cliente. Por primera vez, una sociedad dice no a la prostitución, afirma concretamente que no es aceptable e indica que la responsabilidad fundamental la tienen los "clientes", ya que sin ellos la prostitución no existiría. Creo que se puede responsabilizar a los clientes que son, en general, hombres como todos, integrados socialmente y con una vida familiar.

¿Qué es lo que entra en juego al comprar una relación sexual?

Una transgresión terrible hacia el cuerpo humano que puede romper los límites del mundo por parte del que compra -el dinero es sólo un símbolo que enmienda este acto de violencia- y por parte del que vende, principalmente para los caracteres frágiles.

Mientras no se inscriba en las leyes y las mentalidades que el cuerpo humano y la sexualidad, de la que depende la integridad y la identidad de la persona, no pueden ser comercializados, no se avanzará en el tema de la prostitución.

* Wassyla Tamzali, ex abogada y periodista argelina, ha fundado varias redes de mujeres del Mediterráneo y, sobre todo, es la promotora de un programa sobre la prostitución en la UNESCO.

ENTREVISTA CON LILIAN MATHIEU, SOCIÓLOGA EN EL CNRS³

*"La prostitución es siempre
fruto de una coacción"*

¿Cómo analiza usted la existencia de la prostitución?

Yo creo que la prostitución es una consecuencia de los problemas de exclusión y de desafiliación social. Es uno de los recursos posibles para personas en situación de gran precariedad social o económica, a menudo en ruptura familiar, para sobrevivir o conseguir un nivel de vida que no podrían obtener de otra manera. Por ello, creo que la lucha contra la prostitución ha de formar parte de un plan global de lucha contra las desigualdades, así como de una lógica de protección social. La prostitución es siempre fruto de una coacción, aunque no sea necesariamente la de un proxeneta.

A escala internacional, nos damos cuenta de que la prostitución se ha desarrollado más en lugares donde la protección social es escasa o inexistente, donde las relaciones entre hombres y mujeres están marcadas por fuertes desigualdades, donde el acceso a la educación y al mercado de trabajo está vedado a las mujeres. La lucha contra la prostitución también requiere una política en favor



del desarrollo y de la igualdad entre los sexos a escala internacional. Y por último, debe plantearse la responsabilidad de los clientes, que durante mucho tiempo ha permanecido oculta.

¿Qué sabemos de los clientes?

En Estados Unidos y en Suecia existen algunos trabajos sobre los clientes. En Francia sólo disponemos de sondeos sobre la sexualidad de los franceses, que muestran una clara disminución de personas que recurren a la prostitución en las últimas décadas. Ya no es, como en otros tiempos, el principal modo de iniciación a la sexualidad para los mozos, principalmente gracias a la liberación de las mentalidades, su representación social ha cambiado radicalmente en nuestras sociedades y en el mundo imaginario erótico masculino. El recurso a las prostitutas ya no se valora, sino que se vive como un desliz o un fracaso en la relación con las mujeres.

En cuanto a las prostitutas, mi experiencia en este campo me ha permitido constatar que el placer es totalmente inexistente. Sin embargo lo que sí está omnipresente es la repugnancia hacia los hombres, un sentimiento de humillación y de desconfianza puesto que el cliente es un agresor potencial.

¿Qué lugar ocupa la violencia en los círculos de la prostitución, además del hecho de que la prostitución pueda considerarse una violencia en sí?

Es un universo extremadamente competitivo y conflictivo, donde uno se impone por la fuerza y las redes criminales más organizadas disponen, hoy en día, de hombres que cuentan con los medios para ejercer la violencia e imponer a sus prostitutas en la calle.

Las agresiones son muy frecuentes por parte de todos: clientes, bandas de jóvenes, traficantes, proxenetas, colegas, vecindad, policía... Lo peor quizá sea que las prostitutas vivan estas violencias como si formaran parte del riesgo inherente a su trabajo y se resignen frente a los insultos y los malos tratos.

¿Qué piensa usted de la penalidad del cliente aplicada en Suecia desde 1999?

Desde el punto de vista de los valores es completamente legítima puesto que hay una relación de dominación entre el cliente y la prostituta. Es evidente que si no existieran clientes no habría prostitución. Pero esta medida tiene efectos perversos puesto que sólo conduce a desplazar el problema: las prostitutas ya no ejercen en la vía pública, sino que se prostituyen en los lugares privados a los que los trabajadores sociales⁴ ya no pueden acceder.

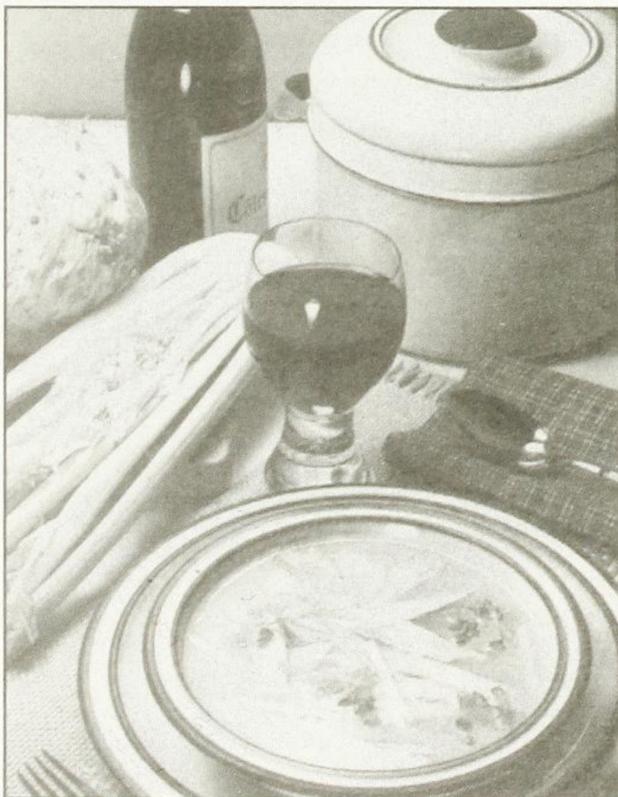
¿Cómo ve usted la influencia de la prostitución en las relaciones entre los hombres y las mujeres en general?

En la representación imaginaria masculina, la prostitución induce a que las mujeres estén dispuestas en todo momento para satisfacer sexualmente el deseo de los hombres -ésta es la lógica que opera en la violación-, a que baste con pagar y sea algo relativamente evidente. Apenas estamos empezando a replantearnos estos a priori.

³ Centro Nacional de Investigaciones Científicas.

⁴ En Francia, el 80 por ciento de la prostitución tiene lugar en la vía pública.

* Prostitution: les uns, les unes et les autres (Prostitución: los unos, las unas y los otros), de Lilian Mathieu con D. Welzer-Lang y O. Barbosa, ed. Médiatallier, París, 1994.



Más allá de la buena cocina...

Desayuno • Comida • Cena

En el corazón de San Ángel

Plaza San Jacinto No. 3. San Ángel junto al bazar del sábado

Tels.: 5550•1641 5550•1721 5550•1942

ENTREVISTA A MARIE-VICTOIRE LOUIS,
SOCIÓLOGA DEL CNRS-CADIS⁵

*"La prostitución no puede considerarse como un
oficio cualquiera"*

¿Cómo analiza usted la prostitución?

Mi definición de la prostitución me conduce a hablar de "sistema prostitutivo", ya que se trata del sistema de dominación que legitima el hecho de que personas físicas o morales -sociedades, cada vez más numerosas- llamadas proxenetas, ponen a disposición de personas llamadas clientes -principalmente hombres, tengan relaciones heterosexuales u homosexuales- a un grupo de personas calificadas prostitutas -que son mayoritariamente mujeres- y que en realidad son víctimas de este sistema. Por esta razón, milito por la abolición del sistema de la prostitución en su globalidad y en todo el mundo.

¿Qué piensa usted de los movimientos de prostitutas que reclaman en algunos países ser reconocidas como "trabajadoras del sexo" para obtener sus derechos?

Esto es jugar con los conceptos, conferir pretendidamente una dignidad considerando como un trabajo asalariado ordinario algo que, de ninguna manera, puede ser reconocido como un oficio cualquiera.

La historia de la humanidad occidental ha necesitado siglos para obtener que se venda la fuerza del trabajo y no el cuerpo como fue el caso con la esclavitud y la servidumbre, cuando la persona entera era propiedad de un amo o señor. No se puede asimilar la venta de la fuerza de trabajo por un tiempo determinado, por un salario determinado, por muy escandaloso que sea, por muy lamentables que sean las condiciones de trabajo, a la venta del acceso al sexo.

¿No se pueden reconocer los derechos de las prostitutas sin avalar la prostitución?

De hecho, las prostitutas son las personas más desprovistas de derechos. Pero entre los derechos de las prostitutas está, en primer lugar, el derecho a no prostituirse, el de denunciar a los clientes por violación o por no-asistencia a persona en peligro, a denunciar a los proxenetas por explotación del cuerpo ajeno, a denunciar al estado que no aplica una política de protección de las víctimas. Esta es la actuación deshonesto de aquellos que quieren confundir los derechos de las prostitutas con el derecho de ser prostituida, que dista mucho de ser lo mismo.

¿Cómo influye la existencia tolerada de la prostitución en el comportamiento de los hombres y en su concepción de la mujer en general?

Tenemos que dejar claro que el sistema de la prostitución no puede aislarse del conjunto de las relaciones hombres-mujeres, se sitúa en el centro de la dominación masculina sobre las mujeres, de la misma manera que las mutilaciones sexuales -que afectan a 30 millones de mujeres en el mundo-, las violaciones, el derecho de pernada, el acoso sexual en el trabajo o el sexismo ordinario. Todas estas violencias no son más que maneras de expresión del patriarcado, que es el único sistema universal en el mundo.

¿Qué revela esto de la situación de nuestras sociedades?

Esto traduce el peso de la historia y de los tópicos que históricamente nunca han sido pertinentes pero que sirven para legitimar la prostitución. Pienso en la imaginería de los prostíbulos⁶ presentados, al menos por los hombres, como lugares de amor "libre", cuando en realidad siempre han sido lugares de reclusión, coerción y violencia; o en la expresión "el oficio más viejo del mundo", que permite evitar la reflexión sobre las condiciones de existencia de la prostitución.

Puesto que la prostitución no nace sino que "se hace", el resultado de las fuerzas sociales y económicas es el responsable de que a unas personas, con una identidad debilitada o rota, a menudo a causa de violencias sexuales familiares⁷, se les ponga en el mercado y su vida entera sea transformada en objeto sexual. La pregunta que debemos plantearnos es: "¿qué intereses están en juego para que resulte tan difícil la evolución de las mentalidades?"

5 Centro de Estudios y Análisis de los Movimientos Sociales. También ha sido presidenta de la Asociación Europea Contra las Violencias Infringidas a las Mujeres en el Trabajo (AVFT:B.P.108-75561 París cedex 12).

6 En Francia, se suprimieron en 1946 tras un largo debate.

7 Según estudios recientes llevados a cabo en Francia, el 80 por ciento de las personas prostituidas ha sido víctima de incesto o de abusos sexuales en su infancia. De Marie-Victoire Louis, principalmente: *Le droit de cuissage (France: 1860-1930)* (El derecho de pernada (Francia: 1860-1930)), ed. De l'Atelier, París, 1994. *De l'abus de pouvoir sexuel. Le harcèlement sexuel au travail* (Del abuso del poder sexual. El acoso sexual en el trabajo), ed. La Découverte/Le Boréal, París, 1990.

ENTREVISTA A BERNARD LEMETTRE,
PRESIDENTE DEL MOVIMIENTO NID**

"Nuestro objetivo es lograr un futuro sin prostitutas ni clientes"

¿Cuál es la filosofía de su movimiento?

El círculo asociativo Nid interviene en el terreno de la reinserción y el Movimiento Nid actúa acompañando y escuchando a personas prostituidas y también sensibiliza a la opinión a través de coloquios, publicaciones y acciones de formación destinados a los agentes sociales. El objetivo es dar una visión de conjunto del sistema de explotación que es la prostitución.

Creemos que si la prostitución no es válida para nuestros seres queridos, nuestra hija prostituta y nuestro hijo cliente, hay que hacer todo lo posible para lograr que desaparezca. Sin embargo somos conscientes y sabemos que su erradicación no consiste en prohibir y perseguir sino en un trabajo a largo plazo sobre las mentalidades.

En este sentido, la Secretaría de Estado de los Derechos de las Mujeres nos ha encargado recientemente una encuesta sobre los clientes en la que vamos a interrogar a gente de todo tipo, para convencerlos de que la prostitución no la constituyen sólo las prostitutas sino también los clientes, puesto que son ellos el problema de fondo. Además, los entrevistaremos y eso nunca se ha hecho.

¿Cómo modificar la idea que la opinión pública tiene de la prostitución?

Las mentalidades han sido moldeadas desde hace generaciones por los mismos discursos erróneos transmitidos por los hombres para justificar sus prácticas, por supuesto, pero también recuperados por las mujeres. Intentar cambiar estas ideas requiere tiempo, nuestro objetivo es construir, a través del diálogo y la información, un futuro sin personas prostituidas ni clientes y para ello es necesario convencer, principalmente, a las nuevas generaciones. Por eso intervenimos en los colegios e institutos para contrarrestar las ideas recibidas, puesto que son éstas las responsables de la indiferencia y de la tolerancia hacia la prostitución.

** Asociación reconocida como Organismo No Gubernamental (ONG) en la ONU, miembro fundador de la Federación Europea para la Desaparición de la Prostitución (FEDIP).

- Movimiento Nid: 8, bis rue Dagobert, BP63 92114 Clichy Cedex.
- Prostitution et société (Prostitución y sociedad), revista trimestral del Movimiento Nid.
- Pour toi Sandra (Para tí Sandra), tebeo de Derib, Movimiento Nid, París, 1996.



LeS VOZ

la revistalésbica de México

Entrevistas, reportajes especiales, salud, LesbiaCinema, literatura, noticias, historia, actividades, contactos y muchas más...

Pídela a tu voceador o voceadora en el puesto de revistas.

O suscribete, 6 números \$200.00, has tu depósito en la cuenta 0009312795-2 en el Citibank a nombre de la Prensa Editorial LeS VOZ, A. C., envía tu comprobante de pago con todos tus datos a:

Revista LeS VOZ, A. P. 33-091
México D. F. 15900.

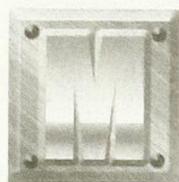
Mayores informes, consulta la página:
www.lesvoz.org.mx

o escribenos: servicios@lesvoz.org.mx

Bitácora de la mujer

Guadalupe López García

ALTO A LA IMPUNIDAD



Miles de personas marcharon en distintos puntos del país para exigir justicia y que se aclaren los más de 300 asesinatos y los cerca de 500 casos de mujeres desaparecidas en Ciudad Juárez, Chihuahua, problemática que desde años atrás ha sido el tema principal de la conmemoración del Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres (25 de noviembre), incluso, del Día Internacional de la Mujer (8 de marzo).

En la Ciudad de México, unas cinco mil mujeres y hombres vestidos de negro, marcharon del Monumento a la Revolución y del Hemiciclo a Juárez al Zócalo. La movilización fue el cierre de una serie de acciones que se llevaron a cabo en el marco del 25 de noviembre, y la culminación del éxodo que madres y familiares de las mujeres asesinadas y desaparecidas emprendieron días atrás en Ciudad Juárez, como parte de la campaña "Alto a la Impunidad, ni una muerta más".

A la capital del país llegaron integrantes de Nuestras Hijas de Regreso a Casa, A.C., Justicia para

Nuestras Hijas, y Mujeres de Negro de Chihuahua, organizaciones de esa entidad que encabezaron el éxodo. En la marcha, identificadas por un sombrero, marcharon unidas con un manto negro por el que salían sus cabezas a través de agujeros. En esa noche, oscura, silenciosa, se simulaba un mar negro de desesperanza en el que salía a flote la dignidad.

Tras develar la "Campana de la Justicia" elaborada gracias a la donación de miles de llaves de la población, las madres con la voz entrecortada narraron las burlas y acoso que sufren por parte de las autoridades judiciales de Chihuahua. Para concluir la manifestación, unos 50 familiares de las mujeres asesinadas y desaparecidas en Ciudad Juárez entonaron una canción que clamaba por detener el feminicidio (CIMAC, noviembre 25).

Un día atrás, el domingo, las organizaciones integrantes de la campaña, con el apoyo del Gobierno del Distrito Federal, a través de la Dirección General de Equidad y Desarrollo y del Instituto de las Mujeres del DF (Inmujeres DF), llevaron a cabo una Feria conmemorativa que incluyó stands informativos de distintas instituciones

y organizaciones, talleres, conferencias, proyección de videos, murales, grafitis, performances, exposiciones, asesorías jurídica y psicológica, taller de dibujo para niños y niñas, presentación de libros y un programa cultural que incluyó música, danza y literatura.

La feria concluyó al día siguiente y participaron 45 organizaciones sociales, la Escuela Nacional de Antropología e Historia, dos instituciones gubernamentales y 11 agencias de las Naciones Unidas.

Previa y posteriormente al 25 de noviembre, otras instituciones del gobierno local, como las unidades del Inmujeres DF (antes Centros Integrales de Apoyo a la Mujer -CIAM-), los gobiernos delegacionales, estatales y gobierno federal, organizaciones diversas, instituciones académicas, la Asamblea Legislativa del Distrito Federal y Consejos de Prevención de la Violencia Familiar, llevaron a cabo una gran diversidad de actividades como fueron ferias, foros, mesas redondas, seminarios y programas culturales con el objetivo de reflexionar sobre el fenómeno de la violencia hacia las mujeres.

Esto no bastó para que la televisión del Distrito Federal, con cobertura nacional, le diera la



Rotmi Enciso

importancia que revestían estas acciones. Las notas principales fueron un enfrentamiento entre vendedores ambulantes y policías en la delegación Miguel Hidalgo y la búsqueda del asesino de una familia perpetrado en días pasados.

Aunque fue una nota muy breve por el 25 de noviembre, el noticiario nocturno de Televisa, con Joaquín López Dóriga, dedicó la encuesta, que noche a noche realiza, al tema, al preguntar "¿Cree que en México las autoridades reconocen la gravedad a que ha llegado la violencia contra las mujeres?, la cual, en porcentajes aproximados, el 80 por ciento respondió que no.

Sólo algunos periódicos incluyeron reportajes, publicaron notas sobre asuntos relacionados y cubrieron conferencias de prensa. Pero hasta ahí.

Por su parte, el gobierno federal, a través del Instituto Nacional de las Mujeres, presentó ese día el Programa Nacional "Por una vida sin violencia", quizá una renovación del anteriormente conocido como Pronavi. En la ceremonia, la oradora principal fue Marta Sahagún Jiménez, esposa del presidente Vicente Fox, quien también demandó justicia y que se aclaren los asesinatos de Ciudad Juárez. Curiosamente, en la explanada del zócalo capitalino, las madres de



Daniel Correa

hijas asesinadas demandaban al presidente Fox su intervención directa.

En meses pasados, como ha sucedido con muchas de sus declaraciones, se había entendido que Fox había pedido que la PGR se hiciera cargo de las investigaciones -una demanda reiterada en múltiples ocasiones como el día de la marcha-, pero después aclaró que nada más el gobierno federal coadyuvaría en las investigaciones.

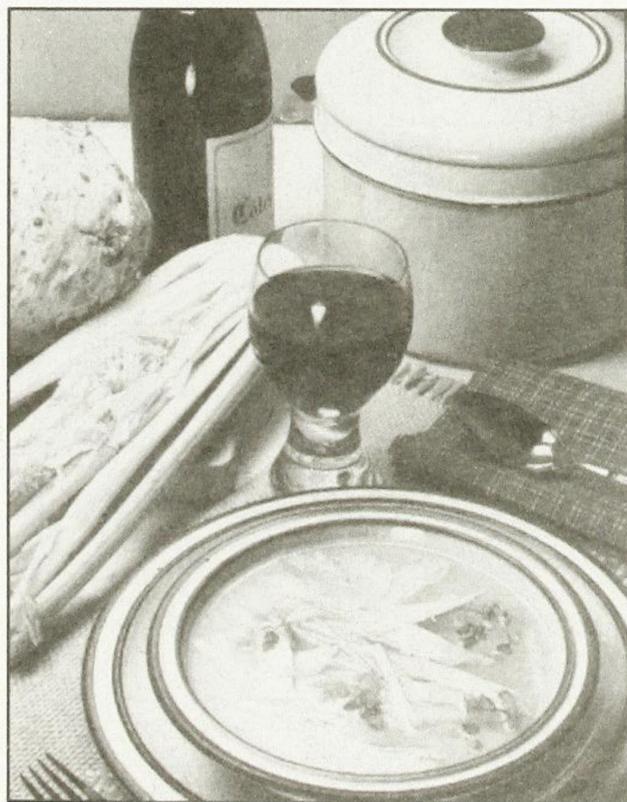
Hubieron otras declaraciones de mujeres en la política formal, como Rosario Robles, presidenta nacional del Partido de la Revolución Democrática (PRD), y algunas más. Pero hasta ahí.

Lo más patético fue que el gobernador de Chihuahua, Patricio Martínez, del Partido Revolucionario Institucional (PRI), haya declarado en el estado de Nuevo León que los asesinatos "son cosa del pasado", que ya no ocurren y que fueron únicamente cuando gobernó Francisco Barrio Terrazas, del Partido Acción Nacional (PAN).

En tanto, los medios han dado cuenta de seis asesinatos más de mujeres en esos días.

HUESOS EN EL DESIERTO

El periodista mexicano Sergio González Rodríguez publicó recientemente el libro



Restaurante & Bar

FONDA SAN ANGEL

Más allá de la buena cocina...

Desayuno • Comida • Cena

En el corazón de San Ángel

Plaza San Jacinto No. 3. San Ángel junto al bazar del sábado
Tels.: 5550•1641 5550•1721 5550•1942

Huesos en el desierto (Ed. Anagrama), cuyo nombre dice más de que lo que pudiera narrar aquí. En el acto de presentación, la artista performancera Lorena Glinz, leyó el "tributo y testamento" escrito por Isabel Vericat, integrante de la organización Epikeia: "Feminicidio/ Muertas por ser mujeres/ Sacos de huesos/ Sin órganos/ Como no nacidas... Cuerpo de mujer, peligro de muerte".

La escritora Elena Poniatowska y la actriz Vanesa Bauche, protagonista de la película mexicana "Amores Perros", estuvieron en la presentación, la cual corrió a cargo de la editorial Anagrama y Epikeia, en colaboración con las organizaciones Asociación Nuestras Hijas de Regreso a Casa, A.C., Grupo Tecnología Alternativa y MujerArte/ Arte Comprometido. Participaron también el autor y el novelista Guillermo Fadanelli (CIMAC, noviembre 24).

16 DÍAS DE ACTIVISMO

A partir del 25 de noviembre, cientos de organizaciones en el mundo defensoras de los derechos humanos de las mujeres, sumaron, por onceavo año consecutivo, sus actividades en la Jornada "16 días de activismo contra la violencia hacia las mujeres", campaña iniciada en 1991 por el Centro de Liderazgo Global de las Mujeres (CGWL), en el que se incluye el 29 de noviembre, fecha en la que la diputada del Parlamento Europeo, Emma Bonino, propuso convocar un día internacional de lucha contra la mutilación genital femenina.

Igualmente, el primero de diciembre, Día Internacional de Lucha contra el Sida; el 6 de diciembre, aniversario de la masacre de Montreal, cuando un hombre disparó a 14 universitarias por ser feministas, y el 10 de diciembre, día que se conmemora la firma en 1948 de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

De acuerdo con diversos organismos internacionales y

académicos que han transparentado y documentado la cifras de la violencia hacia las mujeres, se sabe que en alguna parte en América cada 15 segundos una mujer es agredida por su pareja; cada 23 segundos se viola a una mujer en África del Sur; cada minuto en el Reino Unido, la policía recibe una llamada para solicitar ayuda por violencia doméstica, de las cuales 81 por ciento son de mujeres, y en Bangladesh, 47 por ciento de las mujeres han sido abusadas físicamente en algún momento de su vida por parte de sus parejas sentimentales (CIMAC, noviembre 24).

GUÍA DE ATENCIÓN SOBRE VIOLENCIA

De acuerdo con la Organización Mundial de Salud (OMS), cada año en el mundo, más de 500 millones de

mujeres son víctimas de algún tipo de violencia, expuso Maricela Padrón, directora regional para América Latina y el Caribe del Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), al presentar el manual para personal del sector salud "Un enfoque práctico de la violencia de género, guía programática para proveedores y encargados de servicios de salud", auspiciado por el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y la Fundación Ford.

Citó como avances en México en cuanto a la atención de la problemática, el albergue temporal para mujeres maltratadas (sólo uno en la capital del país) la Ley de Asistencia y Prevención de la Violencia Familiar (la cual no ha sido aprobada por los Congresos locales en algunas entidades), las leyes formuladas en las entidades federativas sobre este tema

Apúntate

Como Candidata a Puestos de Representación Popular

E-mail: equidad@prd.org.mx

PRD
Un partido cercano a la mujer

SECRETARÍA DE EQUIDAD

ACUDE A TU COMITÉ MUNICIPAL Y ESTATAL DEL SERVICIO ELECTORAL DE TU ESTADO

MIGOS
DE
EATRIZ
REDES

(sin referirse a alguna en especial), así como la Norma Oficial Mexicana para el sector salud (desconocida por muchos profesionales del ramo) (CIMAC, noviembre 24).

CAMPAÑAS SOBRE EL TEMA

En el mismo acto mencionado anteriormente, Teresa Rodríguez, directora regional de UNIFEM, presentó el catálogo "Imaginemos una vida sin violencia: estrategias de comunicación y medios para terminar con la violencia contra las mujeres", sobre las mejores campañas a nivel mundial de las agencias publicitarias relacionadas con el tema.

Las organizaciones que deseen retomar las ideas deberán hacer contacto con la Universidad Johns Hopkins, en Estados Unidos. El manual no está en venta y sólo se distribuirá en universidades, en los Institutos de la Mujer y bibliotecas estatales; o bien, se puede adquirir en Presidente Mazaryk 29, piso 10, colonia Polanco (CIMAC noviembre 24).

ROSTROS DE LA IMPUNIDAD

La Red Nacional Contra la Violencia hacia las Mujeres y Hombres Jóvenes presentó el 23 de noviembre en la Ciudad de México el análisis "Rostros

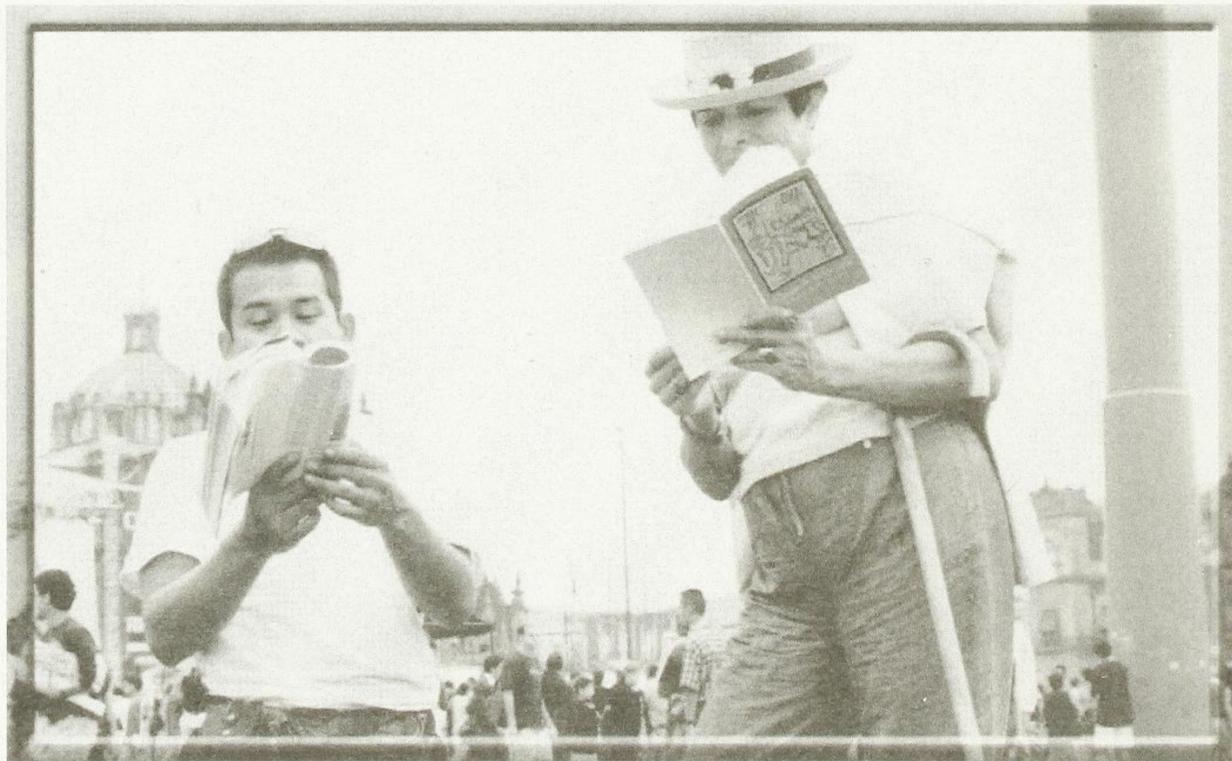
de la impunidad: informe sobre casos de violencia sexual y de género por servidores públicos, líderes religiosos y otros", donde se documenta el seguimiento de siete casos paradigmáticos de violencia hacia las mujeres en México, todos impunes hasta una década más tarde.

La publicación consigna los casos de las mujeres violadas en Tláhuac (DF); de las 19 jóvenes violadas por policías en el sur de la Ciudad de México entre 1989 y 1993; y el caso de la adolescente Yéssica Yadira en la ciudad de Durango, quien se quitó la vida en 1997 luego de que las autoridades se negaron a hallar a los hombres que la violaron.

La Red está integrada por Católicas por el Derecho a Decidir, la Asociación para las Personas Víctimas de Agresión Sexual (Adivac), Mujer Arte, las comisiones de Derechos Humanos nacional y del Distrito Federal y el Consejo de Población del Distrito Federal, entre otras instancias (CIMAC noviembre 24).

POR UNA VIDA DIGNA Y SIN VIOLENCIA

La delegación Iztacalco, Inmujeres Iztacalco y otras instituciones impulsaron la Jornada por una Vida Digna y sin Violencia, la cual abarcó cinco zonas de la delegación con



Daniel Correa

mayor índice de casos denunciados por violencia familiar. El cierre de la Jornada fue el 23 de noviembre, en la explanada delegacional, en la que se incluyó el cierre de la jornada Mes de la Salud de la Mujer. El acto incluyó la participación de Susana Alexander con su representación poética "Y dios me hizo mujer", el concierto de Cecilia Toussaint, stands informativos y de servicios de salud, así como la exposición "Ni una muerta más, las queremos vivas" en el que aparecieron los nombres y el espacio como "desconocida", de los cientos de mujeres asesinadas.

En la ceremonia por las mujeres asesinadas en Ciudad Juárez, la jefa delegacional, Elena Tapia Fonllem, la directora general del Inmujeres-DF, Luz Rosales Esteva y Lidia Alpizar, integrante del Comité Promotor de la Campaña "Alto a la impunidad...", exigieron la intervención de las autoridades para aclarar y frenar el feminicidio.

FORO GLOBALICEMOS LA SOLIDARIDAD

El 22 de noviembre, en Ciudad Juárez, se llevó a cabo el Segundo Foro Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres en México "¡Globalicemos la Solidaridad!", en el que participaron integrantes de organizaciones civiles, sindicatos, estudiantes y académicas

de los tres países firmantes del Tratado de Libre Comercio (TLC) para América del Norte.

Ese día, el presidente municipal juarense, Jesús Alfredo Delgado, afirmó que es necesario "educar a los hombres" para erradicar la violencia contra las mujeres que prevalece y que desde 1993 ha cobrado la vida de cerca de 300 en esa ciudad fronteriza. "Hasta la fecha no se sabe que sean las mujeres quienes están asesinando a otras mujeres, sino que son hombres los agresores", expuso. "Si reeducamos a éstos podremos muy pronto dejar atrás las vejaciones, los golpes, los maltratos y por supuesto los asesinatos".

En tanto, el primer visitador de la Comisión Estatal de Derechos Humanos, Jaime Torres Castañeda, sostuvo que la violencia e inseguridad en las calles se gesta al interior de las familias. Adelantó que ya hay avances sobre los resultados de las dos mesas interinstitucionales que se instalaron el 23 de septiembre, donde participan todas las dependencias del gobierno estatal, las organizaciones civiles y el Instituto Nacional de las Mujeres (Ciudad Juárez, CIMAC, noviembre 22).

PERFORMANCE

El cuello, las piernas, la pelvis, los senos, la cabeza y el abdomen de la



Daniel Correa



* El gobernador de Tabasco inauguró el Foro de Mujeres Líderes en el Nuevo Milenio

Las mujeres no temen a retos de la globalización: Manuel Andrade

“La realidad que estamos edificando en Tabasco tiene rostro de mujer”, aseveró el gobernador Manuel Andrade Díaz al poner en marcha el Primer Foro de Mujeres Líderes en el Nuevo Milenio, y afirmó que su gobierno seguirá emprendiendo acciones tendientes a potenciar la participación activa del talento femenino en el desarrollo económico de la entidad.

En compañía de Judith Yannini Flores, presidenta nacional de la Asociación Mexicana de Mujeres Empresarias, Andrade Díaz expresó que es satisfactorio que las féminas que intervienen en el mundo de los negocios trabajen para incentivar la creación de empleos mejor remunerados.

El mandatario tabasqueño reconoció que gracias al esfuerzo y tenacidad de las empresarias se ha intensificado la presencia de productos locales en los mercados nacional e internacional.

En el evento realizado en Villahermosa a partir del 27 de noviembre bajo el lema La mujer en el contexto internacional, el jefe del Ejecutivo estatal expresó que mediante encuentros de este tipo las mujeres cuentan con herramientas para apoyar a la economía local.

Manuel Andrade dijo que este sector puede desempeñar cualquier actividad y no teme a los cambios que impone la globalización, por lo que “estamos trabajando con ellas para dar soluciones a sus demandas”, una de las cuales es el Hospital de la Mujer que se creará en el 2003 para dar cumplimiento a un compromiso de campaña.

Destacó que este año en Tabasco se redujo la mortalidad materna mediante la implementación del Programa Arranque Parejo en la Vida, ya que de un promedio anual de 25 defunciones en los últimos cinco años, se logró reducirlo a menos de la mitad, además el estado ocupa el primer lugar nacional en productividad y cobertura con el programa de detección y tratamiento de cáncer cérvico-uterino.

Otro logro importante a favor de las mujeres, asentó, fue el arranque del Sistema de Apertura Inmediata de Empresas, ya que con este se agilizaron los trámites para la creación de negocios.



Rotmi Enciso

artista Lorena Wolffer, se convirtieron en mapas donde documenta la violencia con la que 290 mujeres fueron asesinadas en Ciudad Juárez, en el performance de su creación “Mientras dormíamos”, presentado en el Museo Universitario del Chopo, en la capital del país.

A través de un plumón quirúrgico, la artista plasmó en su cuerpo el lugar donde cada una de estas mujeres fue herida de muerte. Su escenario es una morgue. La humillación, los golpes, las cortadas, los balazos y violaciones que sufrieron estas mujeres antes de ser asesinadas, lograron reproducirse en el cuerpo de Wolffer, convirtiéndolo en un vehículo de protesta e indignación ante “la permisividad y silencio en el que ocurren los crímenes” (CIMAC, noviembre 14).

MITIN EN EL ANGEL

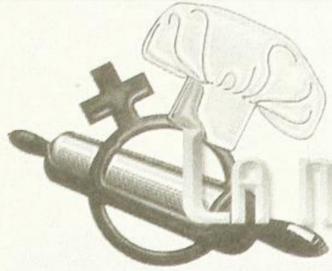
Con mantas con las leyendas “En Ciudad Juárez la injusticia de los hombres es la que mata mujeres” y “La patria está de luto por las muertas de Juárez”, mujeres integrantes de diversos organismos civiles realizaron el 14 de noviembre un mitin en el Ángel de la Independencia, en la Ciudad de México, como parte de la campaña “Alto a la impunidad...”

En ese acto, convocaron a tres plantones más, en la Secretaría de Gobernación, la Residencia Oficial de Los Pinos y la Procuraduría General de la República (PGR), para presionar a las autoridades federales para que atraigan el caso, actualmente en manos del gobierno de Chihuahua (CIMAC, noviembre 13).

15 AÑOS DE SIPAM

Una de las organizaciones más sólidas y con presencia en iniciativas y respaldo de acciones referentes a la salud sexual y reproductiva de las mujeres, Salud Integral para las Mujeres (SIPAM), cumplió 15 años de vida. Pese a la crisis que sufrió este año, cuando renunciaron un grupo de compañeras, incluyendo a la directora en turno, Isaura Bono, el grupo feminista se mantuvo. Pilar Muriedas, una de las fundadoras que se había retirado de la conducción política y legal de la organización, regresó por acuerdo de la Asociación Civil, la Asamblea y el Consejo Directivo de SIPAM.

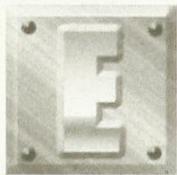
Igualmente, en noviembre festejaron 11 años de estar al aire el programa radiofónico “Dejemos de ser pacientes”, transmitido por Radio Educación (CIMAC, noviembre 22).



Del fogón y de la estufa

Escabeche Tekaxeño

Rosalía Avila Sosa



Este platillo es típico de la Península de Yucatán, y como la mayoría de su comida, es un plato mestizo que combina ingredientes nativos con europeos. Es tradición en las mesas yucatecas servir el Escabeche en las fiestas o días de descanso, siempre acompañado por una cerveza y las insustituibles tortillas.

Quién me enseñó la confección de este platillo fue mi abuela, la mamá grande, durante las múltiples vacaciones que pasé con ella en su casa en Tekax, Yuc., mientras la veía multiplicarse en varias ocupaciones: administrar sus propiedades, organizar el trabajo de mi abuelo relacionado con la venta de carnes, elaborar y comercializar dulces típicos, y, por supuesto, preparar los alimentos cotidianos. Con ella aprendí dos cosas fundamentales: primera cocinar es la única labor doméstica creativa y redituable, y segunda que no importa en cuál medio te desarrolles, sea éste rural o urbano, ser mujer es difícil pero no imposible.

Escabeche Tekaxeño

Ingredientes:

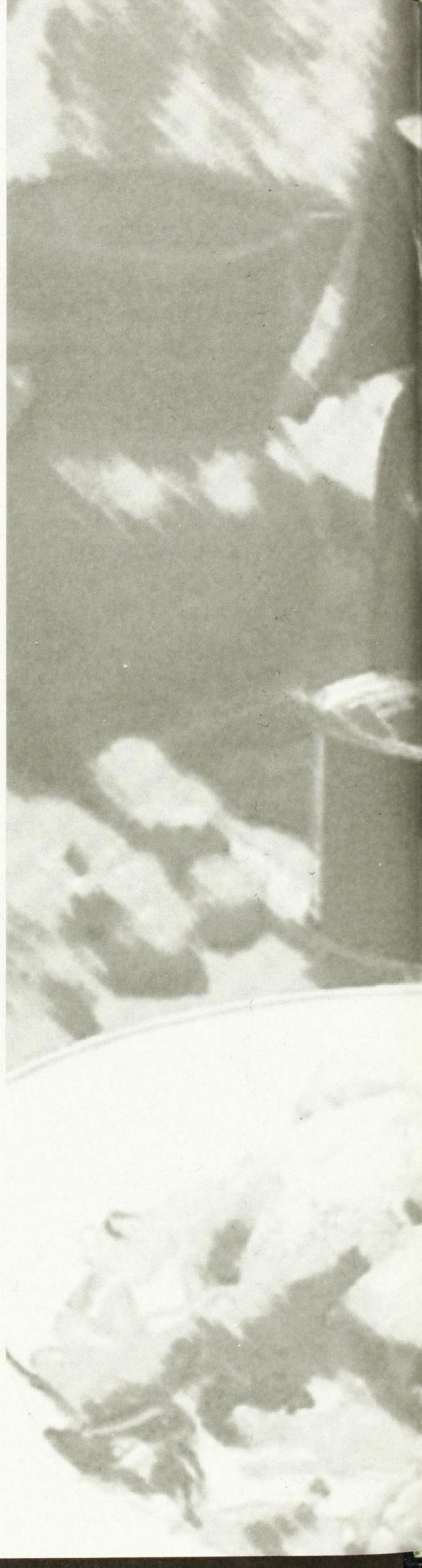
- 1 Gallina grande o Gallipava
- 2 Cucharadas de Pimienta de Castilla
- 3 Clavos de Comida
- 3 Pimientas de Tabasco
- 1 Pizca de Comino
- 2 Dientes de Ajo
- 2 Naranjas Agrias grandes
- 6 Chiles Habaneros
- 6 Chiles Catic
- Sal al gusto

Relleno o But:

- 1 Kg. de Carne Molida de Cerdo
- 8 Huevos cocidos
- 10 Alcaparras picadas
- Pimienta de Castilla Molida al gusto
- Sal al gusto

Curtido:

- 1 Kg. de Cebolla Blanca
- 3 Tazas de Vinagre
- Sal al gusto





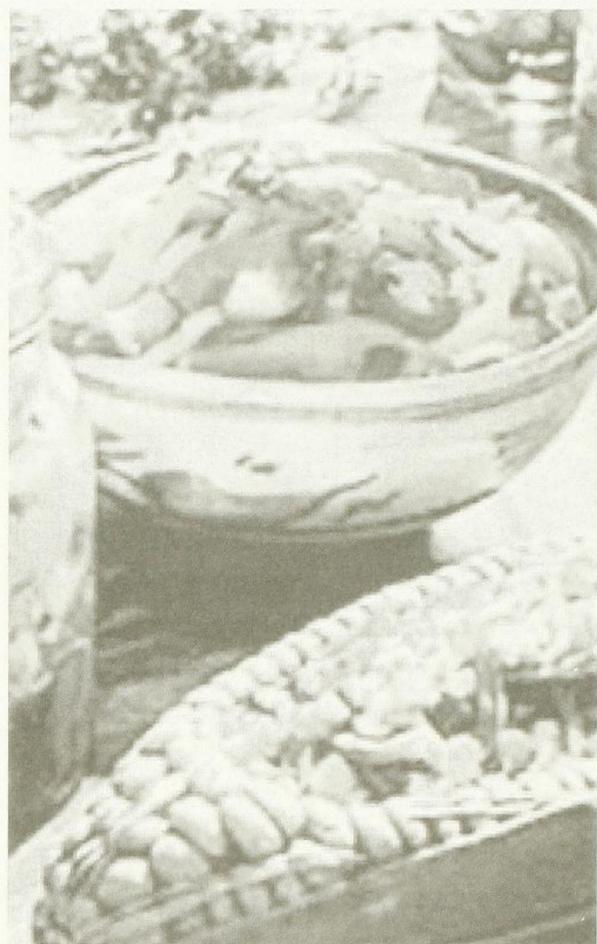
MODO DE PREPARARSE

Se muelen todos los condimentos en un molcajete hasta que queden totalmente pulverizados. Se colocan en un plato aparte. Se pelan las naranjas agrias, para que no vaya a soltar el sumo, y les extrae el jugo procurando que no tenga las semillas. En el molcajete se machacan los ajos que junto con los condimentos se añadirán al jugo de naranja. Este adobo debe quedar terso y bien integrado.

Por otro lado, se limpia y lava la gallina bajo el chorro de la llave y se le quita el exceso de grasa. Se unta perfectamente, por dentro y por fuera con el adobo, y se pone a cocer en una olla mediana a fuego medio, cuidando de dejar un espacio para el relleno. Cuando la carne esté cocida se le añaden los chiles y se deja sazonar por unos minutos más.

EL RELLENO O BUT

Se separan las yemas de los huevos cocidos. La clara se pica y se revuelve, junto con las alcaparras, los condimentos y la sal, con la carne molida. Se forman cilindros de aproximadamente 20 cm. de largo y de unos 5 o 7 cm de ancho, procurando colocar las yemas a lo largo y en el centro. Se envuelven en papel aluminio y se ponen en la misma olla donde se está cociendo la gallina. Al final, se sacan y se cortan en rodajas medianas.



de nuestro Relleno o But formando una media luna con la orilla interior del plato. Vamos después a bañar con el jugo de la comida a las carnes y le vamos a poner en medio un chile, ya sea Habanero o Catic según el gusto de nuestro invitado, y le vamos a poner también, al servirse, un poco de nuestro curtido.

EL CURTIDO

Para preparar el curtido, se rebanan las cebollas, primero por la mitad y luego en medias rodajas. Se despegan los gajos que aún estén pegados y se colocan en un tazón que no sea de metal y se le añade el vinagre y la sal.

MODO DE SERVIRSE

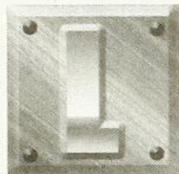
En un plato plano ponemos una o dos piezas de nuestra Gallina, colocándolas en una mitad del plato ya que en la otra mitad se le van a poner tres o cuatro rebanadas

¡ BUEN PROVECHO!



Mas recuerdos... Elisa Acuña, mujer revolucionaria

Elvira Hernández Carballido



Las frías paredes de la cárcel de Belém fueron testigos del carácter independiente y valeroso de una maestra llamada Elisa Acuña Rosete (1887), mujer que desde la adolescencia ya se había convertido en una luchadora constante contra el gobierno de Porfirio Díaz.

Esa misma cárcel que recluyó a personajes tan prestigiados de nuestra historia nacional como Filomeno Mata y los hermanos Flores Magón, también hizo perder su libertad, sin diferencia alguna de género, a Elisa Acuña. Empezaba el siglo XX cuando fue encerrada en un espacio lúgubre y desagradable, amenazada y humillada. Por fortuna encontró solidaridad con otras mujeres que como ella creían en una causa más justa para nuestro país y por lo tanto eran capaces de soportar las largas noches de prisión porque representaban la oportunidad de planear, de discutir y de reafirmar sus sueños y utopías. El miedo a la muerte

siempre estuvo latente pero la fe en sus ideales les daba la esperanza de salir pronto en libertad para continuar sus actos rebeldes que delataban un compromiso con su país.

En la penumbra de la prisión ella hizo amistad con Juana Gutiérrez de Mendoza, que se convirtió en su mejor amiga, y con Dolores Jiménez y Muro, que fue un ejemplo para seguir en la lucha. Precisamente por ambas mujeres se tienen datos de la vida de Elisa Acuña. Si bien se dice que nació en Mineral del Monte, Hidalgo, se ignora la vida familiar que llevó durante sus primeros años de vida, pero existe información que se reitera una y otra vez: fue maestra, fue una destacada revolucionaria y una mujer rebelde.

Así, la cárcel que podía augurarle peores tiempos y presionarla para asustarla o alejarla de los movimientos sociales más bien la motivó a enfrentar un destino lleno de osadías. Perder la libertad la convenció de lo importante que era defenderla,

por eso buscó compañías que alentaran sus ideales y espacios que difundieran sus opiniones.

Sin duda alguna, halló similitudes en El Club Liberal Ponciano Arriaga y encontró en el periodismo la mejor manera de hacer públicas sus denuncias, por lo mismo fundó su propio periódico llamado Fiat Lux y colaboró en diversas publicaciones como *Vésper*, *La Voz de Juárez*, *Sinfonía*, *La Guillotina*, *Combate*, *Anáhuac* y *Nueva Era*. Su primer acercamiento al periodismo fueron los textos en contra de Díaz que publicó en el periódico *Excélsior*, de Veracruz, a la edad de 16 años.

A diferencia de sus antecesoras, Elisa Acuña aprovechó el periodismo para hacer crítica política y proselitismo, no para referirse únicamente a la situación femenina y menos aún para publicar poemas o recetas de cocina. Junto con Juana Gutiérrez de Mendoza se convirtió en una de las primeras mujeres mexicanas que aprovechó los espacios periodísticos para manifestar una posición ante los sucesos políticos nacionales. De esta manera dio a conocer públicamente su absoluta oposición a Díaz con un tono tanto audaz como sarcástico.

En cada acción que realizaban los liberales mexicanos encabezados y en cada documento que firmaban estaba presente Acuña. Sin embargo, cuando el grupo liberal huyó a los Estados Unidos ella y Gutiérrez de Mendoza fueron apresadas. Durante ese tiempo Elisa enfermó seriamente, su amiga Sara Estela Ramírez en una carta manifestó su gran preocupación por ellas y las llamó mártires de la libertad.



Cuando lograron unirse en el exilio a los liberales, los problemas entre todos ellos empezaron y tal fue la diferencia que ambas mujeres tuvieron con los Flores Magón que éstos llegaron a acusarlas de mantener relaciones lésbicas y que por esa razón las rechazaban con repugnancia. La actitud de sus compañeros las decepcionó y después de argumentar públicamente en su defensa, las dos amigas decidieron alejarse de ellos.¹

Separada de los Flores Magón, Elisa Acuña apoyó con otros liberales a Madero. En 1911 junto con Camilo Arriaga y Juana Gutiérrez prepararon una rebelión contra Díaz, a este momento se le conoció como el segundo Complot de Tacubaya. Si bien el movimiento fue traicionado y los implicados encarcelados, Madero consiguió una amnistía para ellos. El 11 de octubre de 1911, Elisa Acuña fue una de las mujeres que firmó el Plan de Tacubaya.

Probablemente la actitud de Madero y sus propuestas provocaron que se identificara con la causa y recibiera con gusto el triunfo del llamado Apóstol de la Revolución. Pero, eso no impidió que observara los errores del nuevo presidente. Fue así como tuvo una larga entrevista con

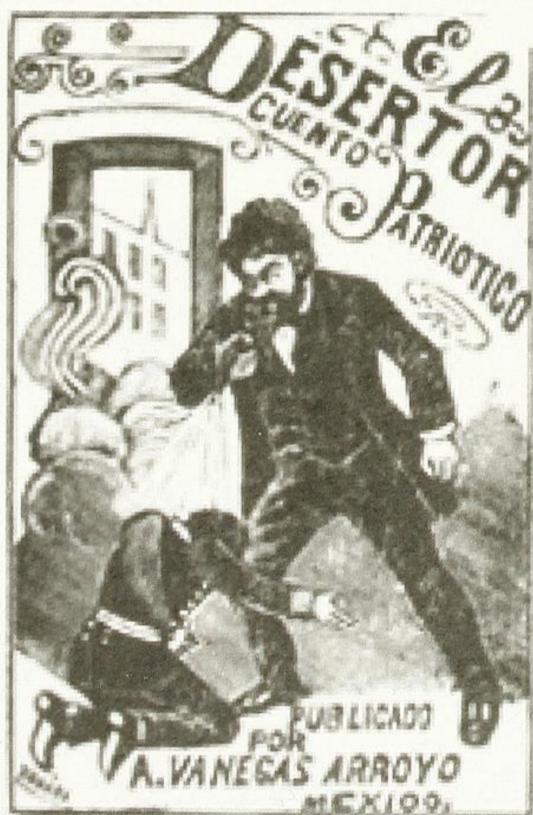
Madero en la que de manera directa y precisa advirtió que los discursos no eran suficientes para evitar la reelección, a su juicio lo que se necesitaba era activar trabajos encaminados a la práctica revolucionaria y para tal efecto le informaba que con sus propios recursos fundaría un periódico para apoyarlo. A los pocos días creó La Guillotina.

Después del asesinato de Madero, a través de diversas publicaciones, Elisa Acuña realizó una fuerte propaganda en contra de Huerta, por lo que fue nuevamente encarcelada. Otra vez, las paredes de la prisión no fueron un encierro suficiente porque cada día que estuvo presa la fe en la libertad la mantuvo con la fortaleza necesaria para no darse por vencida pese a las terribles condiciones que vivió: humedad, frío, suciedad, amenazas y malos tratos. Su



condición física pudo ser dañada pero no su afán de lid.

Al salir de prisión encontró un país muy dividido, pero la propuesta zapatista le pareció congruente y justa, por lo tanto se fue a Morelos. Fue así como en 1914 se unió a Zapata. Fue




Radio Educación

Hospital de la palabra

Donde las dolencias de nuestro lenguaje encuentran alivio.

Conducido por Víctor Quiroga, Willy de Winter y Mario Méndez todos los miércoles a las 17:00 horas

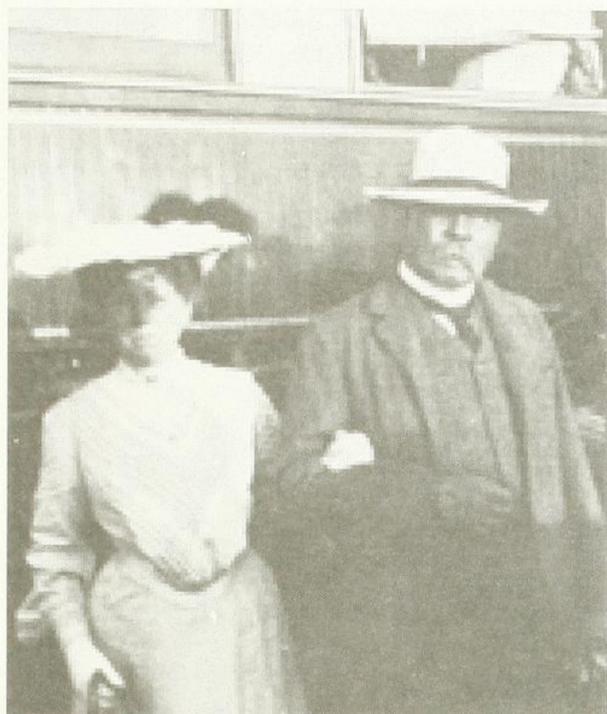
1060 AM

5575-0756
5575-0919

Producido por Rosy Romero

www.radioeducacion.edu.mx

NOSUIKAS EN EL ESCENARIO



soldadera, pero no pudo conformarse con permanecer detrás de la línea de batalla para cocinar y cuidar de un hombre, prefirió tomar el fusil con firmeza, dominio y valentía. Luchó en el campo de batalla al mismo tiempo que continuó difundiendo sus ideales en diversas publicaciones periodísticas. Sus energías estaban absolutamente concentradas en la defensa de su pueblo y seguramente fue como esas mujeres descritas en los corridos de la época: Prometieron no derramar ni una lágrima por sus hombres muertos hasta que las semillas de la libertad estuvieran firmemente sembradas entre la gente.

Poco después tuvo que ser persuadida por las ideas de Carranza, ya que se integró a su gobierno y fue reconocida por el Jefe Constitucionalista no sólo con una pensión sino con algún puesto administrativo, privilegio del que gozó durante los siguientes gobiernos postrevolucionarios.

Al finalizar la guerra tuvo cargos directivos en el Consejo Feminista y en la Liga Panamericana de Mujeres. Al igual que muchas de sus contemporáneas se dio cuenta que la Revolución no había beneficiado a la población femenina, la cual continuó sin ser considerada como una ciudadana con derechos, entre ellos el voto, motivo por el que se unió con personalidades como Julia Nava, Luz

Vera, Elena Torres y Eulalia Guzmán. Todas ellas feministas declaradas y luchadoras incansables que a través de una publicación llamada *La Mujer* acusaban a los hombres que hicieron el movimiento revolucionario de no haber reconocido su valor y afanes en los campos de batalla, "queremos a la mujer fuerte, instruida, compañera de trabajo, ni esclava ni tirana. Queremos la emancipación de la mujer y la libertad de la humanidad. Era su llamado".²

A la par de su lucha feminista llegó a trabajar en el Departamento de Prensa de la Biblioteca Nacional. Durante el gobierno de Lázaro Cárdenas fue directora de la Hemeroteca Nacional. Al parecer nunca se casó, siempre mantuvo su apellido de soltera. Esto hace suponer que tampoco tuvo hijos.

Murió el 12 de noviembre de 1946. Si las fechas de su nacimiento y muerte son confiables, entonces dejó de existir cuando contaba con 59 años de edad. Al igual que Filomeno Mata y los Flores Magón las largas jornadas de encarcelamiento fueron las que mermaron su salud. Sin duda, Elisa Acuña tuvo que padecer alguna complicación derivada de la frialdad de las celdas, la mala alimentación y la depresión del encierro. Las frías paredes jamás congelaron su carácter emancipador pero quizá afectaron poco a poco su salud física.

- 1 Este tema es tratado con más detalle en la biografía de Juana Gutiérrez de Mendoza que se presenta en este mismo capítulo.
- 2 Mayo Murrieta, *La ficción de los héroes*, p.160

¿Estás cansada de ser Paciente?

Las impacientes de *Sipam*
y Radio Educación
te invitamos
a escucharnos todos los lunes de 11 a
11:30 horas por el 1060 de AM



¡Dejemos de ser Pacientes!

Iridia Salazar: Premio Nacional del Deporte 2002

Elina Hernández Carballido
Para Oriana, que le sirva de inspiración.



Oriana va a cumplir 15 años en el 2003, estudia el tercero de secundaria y aunque no es la alumna modelo, sé que hace su mejor esfuerzo. Cuando la conocí, hace más de cuatro años, era una chiquita tímida que apenas me devolvió el saludo. Ahora es una joven fuerte, casi alcanza a su mamá en estatura y tiene una afición que ojalá se mantenga: el Taekwondo (Twd). Hace poco, su mamá, mi amiga Francisca Robles, me comentó el temor de Oriana porque iba a dejar la categoría infantil y se iba a sumar a la juvenil, "donde pegan más fuerte", dice ella, y tiene temor de ese paso. Querida Oriana, déjame te cuento la vida de una chica de 20 años, campeona mundial en su especialidad, el Twd, quien a pesar de esos golpes y esos enfrentamientos es hoy la número uno del mundo: Iridia Salazar Blanco. Ojalá te sirva para dar ese gran paso.

DOCE AÑOS DE CARRERA FRUCTÍFERA

Iridia nació el 14 de junio de 1982, en la Ciudad de México. A la edad de cinco años empezó a practicar el Twd después de ver a sus padres y hermanos practicarlo. Un día, le dijo a su mamá "quiero intentarlo" e inició su práctica con el maestro Rogelio Ávila en Moo Duk Kwan Central. Tardó un poco de tiempo en competir, ya que no le gustaba hacerlo, pero en una ocasión, a los ocho años, le dijeron sus papás: "entra, de todas maneras, ganes o pierdas, te van a dar una medalla", y así fue, aunque perdió su primera pelea la medalla simbólica de premio fue motivo suficiente para motivarla a seguir en las competencias. A los trece años se integró al Comité Olímpico Mexicano, como invitada, y al año siguiente, al quedar seleccionada juvenil, se concentró

como parte del equipo nacional. En 1997 quedó seleccionada con adultos y acudió al campeonato mundial en Hong Kong.

No obstante, fue hasta el año siguiente cuando obtuvo sus primeros grandes triunfos: un segundo lugar en el Open de México y un primer lugar, al año siguiente, en el Test de Sydney, celebrado en Melbourne, Australia.

En 1999 su competencia fuerte fue el campeonato mundial en Canadá, donde obtuvo un segundo lugar en su división de 59 kg y en el 2000 la copa de mundo, en Lyon, Francia, donde conquistó la primera posición. En el 2001 obtuvo un tercero y un segundo lugar en copa del mundo y campeonato mundial. 2002 sería su año de consagración a la edad de 20 años.

EL TWD EN LA VIDA DE UNA CHICA

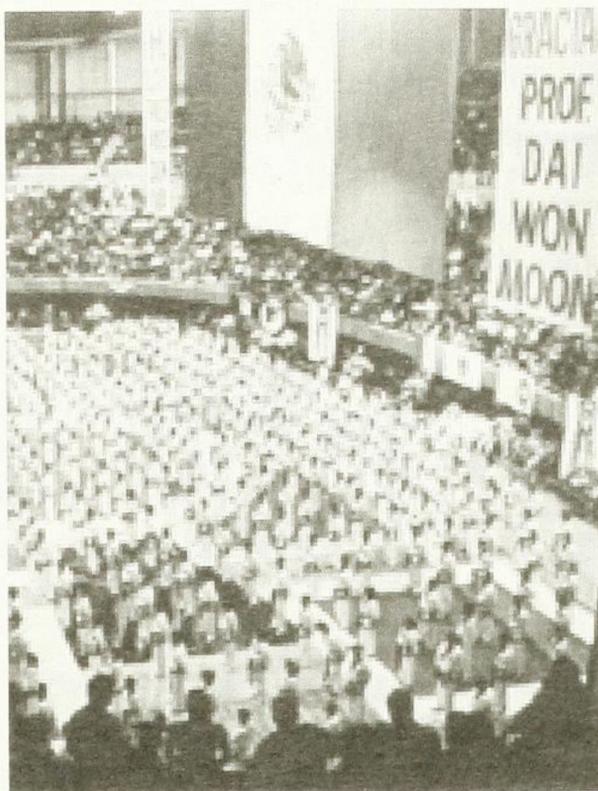
Cuando vi la competencia en Sidney de Mónica del Real entendí a qué se refería esa gran atleta cuando, en una entrevista para *fem*, me dijo que esta carrera era breve porque los golpes eran muy fuertes. Sí, el twd es un deporte de mucho contacto y, en parte entiendo esa preocupación de Oriana al subir de categoría, pero también comprendo que este deporte inculca disciplina, carácter, dos de las características más importantes para cualquier chica a esa edad.

Esa disciplina y carácter se ve reflejado en un día en la vida de Iridia, aspecto que compartió para la página de internet de Katana: "nos levantamos de la cama a la siete de la



mañana, tenemos acondicionamiento físico, corremos como una hora haciendo diferentes trabajos, a veces velocidad, a veces resistencia; de ahí nos vamos a hacer pesas y trabajamos una hora. Luego nos vamos a desayunar, descansamos como una hora y media, y a las once tenemos que estar en el gimnasio del comité para nuestro entrenamiento técnico de medio día. Trabajamos durante dos horas, vamos a comer, descansamos y a las cuatro volvemos a otro entrenamiento de dos horas. En la noche vas a bañarte, a cenar y a dormir. Esto es de lunes a viernes. El sábado nos dejan salir después del entrenamiento y tenemos que estar el domingo”.

Esta disciplina y este gran carácter de Iridia le ha permitido obtener en este año el segundo lugar en el campeonato mundial de Corea y en el Open de Alemania, así como el primer lugar en el Open de Bélgica y la copa del mundo en Tokio.



Sobre este triunfo comentó a La Jornada, en julio de este año: “Siempre aspiro a lo más alto y sé que se puede conseguir. El deseo de querer ganar y ser alguien en la vida es lo que me motiva a tener esa mentalidad”. Salazar Blanco alcanzó ese título mundial al derrotar a las representantes de

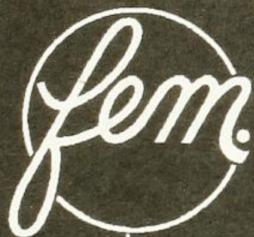
Filipinas, Croacia, Corea, Turquía y Australia, ésta última la más difícil “fue uno de los torneos de gran nivel en el que salí menos golpeada. Mis rivales quedaron mucho peor”.

Para cerrar con broche de oro este 2002, Iridia fue galardonada con el Premio Nacional del Deporte en México, al ser elegida entre 41 aspirantes y recibirá un bono de 26 mil dólares y una medalla de oro.

20 años de edad y gran parte de sus metas como deportista, como profesional, como persona se están cumpliendo. Bien por Iridia Salazar Blanco, esa joven que demuestra con hechos la capacidad de las deportistas mexicanas.

Oriana cumplirá 15 años en el 2003, no creo que quiera fiesta ni chambelanes para bailar un vals. Ojalá quiera seguir siendo una deportista, una taekwondoísta. Todos, su familia, sus amigos estaremos ahí para echarle porrras.

¡Feliz 2003!



Difusión Cultural Feminista, A.C.
Amsterdam # 223-2, Col. Hipódromo,
C.P. 06100 México, D.F.
Tel.: 55-64-99-51 Fax: 55-64-60-50
e-mail: fem@laneta.apc.org

Orden de Suscripción

Nombre: _____

Dirección: _____

Colonia: _____ Deleg.: _____

Ciudad: _____ Edo.: _____ C.P.: _____

País: _____ Tel./Fax: _____ E-mail: _____

Factura a: _____ R.F.C.: _____

Dirección: _____ Col.: _____ C.P.: _____

Costo por suscripción Anual

\$ 250.00 M.N. México
 \$ 70.00 USD Continente Americano
 \$ 82.00 USD Europa
 \$ 94.00 USD Resto del mundo
 PARA EL EXTRANJERO SU PAGO SERA MEDIANTE CHEQUE

Cheque a Nombre de: Difusión Cultural Feminista, A.C. depósito en cuenta de cheques *Banamex* # 7036644 Suc. 346 favor de enviar por fax fotocopia de este formato y la ficha de depósito

DESARROLLO SUSTENTABLE DE LA MUJER, A. C.

"GRANDEZA RARÁMURI"

Convoca a la ciudadanía en general, a las instituciones gubernamentales, organizaciones civiles y al sector empresarial a que apoyen a la nación Rarámuri, a través de la

"Caravana Ahora por los Rarámuris" II

**CONÓCELOS Y LLÉNATE
DE SU SABIDURÍA
PARA SALVAR
ESTE MUNDO**



**"DESDE LAS ALTURAS DE LA
SIERRA DE CHIHUAHUA,
SE ESCUCHAN LOS GRITOS DEL
SILENCIO DE LOS RARÁMURIS"**

APÓYANOS CON TUS DONATIVOS

DONATIVOS EN EFECTIVOS

Número de cuenta: 4090-24667 / Banamex / Recibos deducibles de impuestos

DONATIVOS EN ESPECIE

Mayores informes en: Av. Juárez No. 24 Ampliación San Lucas T., C.P. 54050, Tlalnepantla, Edo. de Méx.
Teléfono: 5398-3360 • Cel: 044 55 5903 1274 / E-mail: magalyfs@starmedia.com / grandezararamuri@hotmail.com

donativos en especie

• hilos • estambres • agujas • reglas • mesas • sillas • planta de luz • bamba de agua • mangueras • malla • alambre • semillas • guitarras • uniformes • ropa • cobijas • zapatos • medicamentos • cuadernos • libros • lápices • colores • plumas • máquinas de coser • telas • materiales de construcción • herramientas • juguetes • alcohol 96 • glicerina • vaselina • molino para moler • hierbas • láminas • vidrios para puertas y ventanas • puertas y ventanas • despensas • máquinas para hacer tortillas • Alimentos: azúcar • harina • nutrientes • leche en polvo • galletas • aceite vegetal • arroz • frijol • lentejas •

Si es cuestión de planificar...[®]

Microgynon

pastillas anticonceptivas



Microgynon es la pastilla (gragea) de baja dosis, por ello los efectos secundarios se presentan menos frecuentemente. Además **Microgynon** por sus características, ha sido seleccionado para los Programas Nacionales de Salud Reproductiva.

Consulta a tu médico o Centro de Salud más cercano.

Clave de Autorización GENR-18426/96
Reg. No. 82896 SSA